Play

MANUEL DU PROPRIETAIRE 2023



www.roadtrek.com

Table des matières

Présentation de votre Play 6
Clause de non-responsabilité 6
Droit d'auteur 6
À faire et à ne pas faire 7
- **Légende des symboles** 7
- **Avertissements réglementaires** 7
- **Informations, mises en garde et avertissements** 8

Avant de partir 11
Au retour 12
Espace de vie intérieur 13
- **Armoires** 14
- **Armoires de cuisine** 15
- **Éclairage** 15
- **Tables** 16
- **Sièges capitaine** 20
- **Utilisation des fenêtres** 21
- **Ventilation** 22

Installations pour dormir 23
- **Canapé électrique orienté vers l'avant – en option** 24

Salle de bain
- **Porte** 25
- **Toilette** 26
- **Douche** 26

Appareils 27
- **Raccordements des antennes et des câbles** 27

Réfrigérateur 27
Four à micro-ondes 28
Table de cuisson au propane 28
Eau chaude 29
L'extérieur de votre Roadtrek 30
Auvent 30
Marchepied latéral 32
Moustiquaire de porte arrière 34
Moustiquaire de porte latérale 35
Services publics 36
Eau fraîche 36
Eau de ville 36
Pompe à eau 37
Eaux usées 37
Réservoir d'eaux grises 37
Réservoir d'eaux noires 37
Indicateurs 37
Emplacement des robinets-vannes et des tuyaux du broyeur. 38
Chauffage et refroidissement 39
Thermostat 39
Climatisation 39
Appareil de chauffage au propane 39
Système de propane 40
Vanne d'arrêt principale 41
Remplir le réservoir de propane 41
Soupape de décharge pour le propane 42
Émetteur de propane 42
Vanne d'arrêt d'urgence 42
À propos du propane 43
Préoccupations réglementaires 43

Système électrique 44
Batteries du véhicule 44
Interrupteur-sectionneur de la batterie 44
Comment charger les batteries 44
Onduleur / chargeur 44
Générateur sous le capot 44
Panneaux solaires 45
Alimentation en courant alternatif 120 volts à bord 45
Onduleur standard de 3000 W 45
Courant de stationnement 46
Prises de courant 46
Panneau de commande 47
Emplacement 47
Sources d'alimentation 47
Alimentation en courant continu 12 volts 47
Onduleur 47
Courant de stationnement 47
Autres interrupteurs 47
Tableau de distribution 50
Disjoncteur à courant alternatif 50
Tableau de fusibles 12 volts 50
Alarmes et avertissements 51
Détecteur de propane et de monoxyde de carbone 51
Détecteur de fumée 51
Niveau de batterie faible 52
Extincteur d'incendie 52
Entretien 53
Pneus 53
Capacité de transport de la cargaison 53

Contrôles d'entretien par le propriétaire 53
Au moment de faire le plein ou une fois par semaine 53
Une semaine sur deux 53
Au moins une fois par mois 54
Au moins tous les trois mois 54
Au moins deux fois par année 54
Au moins une fois par année 55
Autres contrôles d'entretien 55
Remplacement de la pile de l'interrupteur du canapé électrique 55
Trousse d'entretien des pneus 56
Garantie limitée de deux ans Roadtrek 57
Garantie des appareils ménagers 58
Garantie des batteries AGM 59
Garantie du filtre à particules diesel 59
Objectif de la garantie 59
Défauts / Dommages 59
Obtenir du service 59
Spécifications 60
Explication des poids et des cotes du véhicule 61
Service de garantie Roadtrek 62
Avis de non-responsabilité du marché secondaire 63
Avis réglementaires 63
Guides pratiques 64
Codes QR des manuels des appareil 65

Présentation de votre Play

Nous vous félicitons d'avoir acheté un VR Roadtrek. Bienvenue dans notre famille! Les renseignements contenus dans le présent manuel ont pour but de vous guider dans l'utilisation des nombreuses fonctions que vous offre votre VR.

Veuillez conserver le présent manuel dans votre véhicule afin de pouvoir le consulter lors de vos déplacements. Si vous avez des questions ou des commentaires sur les renseignements qu'il contient, n'hésitez pas à communiquer avec nous à **manuals@roadtrekinc.com**

Clause de non-responsabilité

Le présent manuel est conçu pour donner aux propriétaires de l'information sur l'utilisation générale et l'entretien de leur VR Roadtrek. Il utilise des images et des photos de différents modèles et véhicules, qui pourraient ne pas correspondre précisément à un modèle particulier, mais qui présentent néanmoins de l'information pertinente et utile. Les instructions qui sont données dans le présent manuel le sont à titre de directives générales. Puisque Roadtrek Inc. développe continuellement ses véhicules, il est possible que des ajouts ou des personnalisations d'un VR modifient la façon dont certaines opérations sont effectuées.

Droit d'auteur

Roadtrek Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications aux couleurs, matériaux, équipements, spécifications et modèles à tout moment, sans préavis. L'information que renferme le présent manuel est fournie à titre indicatif seulement, car Roadtrek procède continuellement à des améliorations de ses produits. Vous trouverez les versions les plus récentes des manuels sur le site Web de Roadtrek https://www.roadtrek.com/owners/#section-manuals (en anglais seulement). **Il est possible que certains VR soient présentés avec des équipements offerts en option. Il est possible que certains accessoires présentés sur les photos ne soient pas inclus.** Le présent manuel est publié sous une licence internationale « Creative Commons Attribution-Non-Commercial-No Derivatives 4.0 » [1].

Voici ce qu'il vous est <u>permis</u> de faire avec le présent manuel :

- en copier toute partie sous quelque forme que ce soit pour votre usage personnel;
- le distribuer avec l'entièreté de son contenu original non modifié;
- le modifier pour votre usage personnel et non commercial.

Voici ce qu'il vous est <u>interdit</u> de faire avec le présent manuel :

- l'utiliser à des fins commerciales quelles qu'elles soient;
- le modifier, sauf dans les cas prévus par la licence complète, et en distribuer le travail qui en résulte;
- le faire payer autrement que par des frais raisonnables de soutien et d'expédition.

Toutes les images utilisées dans le présent manuel demeurent la propriété de Roadtrek Inc. Elles ne sont utilisées qu'à des fins d'illustration et peuvent être représentatives, ou non, des équipements de votre Roadtrek. Communiquez avec Roadtrek Inc. pour d'autres accords de licence si vous souhaitez utiliser ou distribuer le présent manuel à des fins commerciales.

À faire et à ne pas faire

Légende des symboles



Information : Informations et connaissances utiles.



Attention : Ne pas respecter cette instruction risque d'entraîner des conséquences négatives.



Mise en garde : Instruction à suivre absolument.



Danger : NE PAS effectuer cette action, au risque de causer des blessures, des dommages graves ou la mort.

Avertissements réglementaires

NIVEAU	ARTICLE	INSTRUCTIONS
	**Attention**	Ne pas placer de bouteilles de propane à l'intérieur du véhicule. • Les bouteilles de propane sont équipées de dispositifs de sécurité qui libèrent la pression excessive en évacuant le propane dans l'atmosphère. • Le gaz propane est hautement inflammable. Cette action peut provoquer un incendie ou une explosion et entraîner la mort ou des blessures graves.
	**Danger**	Ne pas utiliser d'appareils de cuisson au gaz pour chauffer l'espace de vie. • Cela peut causer une intoxication au monoxyde de carbone, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	**Attention**	Les appareils de cuisson au gaz ont besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité. • Ouvrir légèrement les évents ou les fenêtres ou mettre en marche le ventilateur aspirant avant d'utiliser l'appareil de cuisson. • La flamme consomme de l'oxygène, qui doit être remplacé pour assurer un bon fonctionnement. • Une utilisation inappropriée peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	**Mise en garde**	Ne pas remplir les bouteilles de propane à plus de 80 % de leur capacité. • Une bouteille correctement remplie contient environ 80 % de son volume sous forme de propane liquide. • Un remplissage excessif d'un réservoir de propane peut entraîner un écoulement incontrôlé du propane, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une explosion et entraîner la mort ou des blessures graves.

	**Danger**	Quand on sent l'odeur de propane : 1. Éteindre toutes les flammes nues et tous les articles de fumeur. 2. Fermer l'alimentation en propane au niveau du robinet du réservoir ou du raccord d'alimentation en propane. 3. Ne pas toucher pas aux interrupteurs électriques. 4. Ouvrir les portes et autres ouvertures de ventilation. 5. Quitter la zone jusqu'à ce que l'odeur disparaisse. 6. Faire vérifier le système de propane et corriger la source de la fuite avant de l'utiliser à nouveau. 7. L'inflammation de vapeurs inflammables peut provoquer un incendie ou une explosion et entraîner la mort ou des blessures graves.
	**Danger**	Les véhicules et équipements alimentés par des moteurs à combustion interne qui sont rangés à l'intérieur d'un VR peuvent provoquer une intoxication ou une asphyxie au monoxyde de carbone, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. • Ne pas entreposer, transporter ou distribuer de carburant à l'intérieur du véhicule.

Informations, mises en garde et avertissements

NIVEAU	ARTICLE	COMMENTAIRES
	**Ceintures de sécurité**	Utiliser uniquement les sièges équipés de ceintures de sécurité installées en usine lorsque le véhicule est en mouvement. Tous les passagers doivent être assis sur ces sièges uniquement, avec les ceintures de sécurité bouclées lorsque le véhicule est en mouvement.
	**Propane**	Ne pas entreposer de réservoirs de propane à l'intérieur du véhicule. Les réservoirs de propane sont équipés de dispositifs de sécurité qui libèrent la pression excessive en évacuant le gaz dans l'atmosphère.
	**Propane**	Ne pas remplir le réservoir de propane à plus de 80 % de sa capacité.
	**Propane**	Le robinet du réservoir de propane doit être fermé et toutes les veilleuses, les appareils et leurs allumeurs doivent être éteints pendant le ravitaillement du réservoir de carburant moteur ou du réservoir de propane. Seul du personnel qualifié doit faire le plein du réservoir de propane.
	**Propane**	Acheter du propane auprès d'une installation de propane réputée. Le propane contaminé est une cause fréquente de défaillance du système et n'est couvert par aucune garantie.
	**Propane**	Le raccord rapide du barbecue est régulé à 10 lb/po^2. S'assurer que tous les appareils qui y sont raccordés sont prévus pour une « pression » élevée ou sont équipés de leur propre régulateur. De nombreux grils vendus aux États-Unis sont « basse pression » (½ lb/po^2.) et nécessitent un régulateur additionnel pour ramener la pression à un niveau utilisable. S'ils sont branchés directement sur le raccord rapide du barbecue, ils posent un grave risque d'incendie.

	**Détecteur de propane**	Ne pas bloquer la circulation de l'air dans la zone où se trouve le détecteur de propane.
	**Détecteur de propane**	L'interrupteur-sectionneur de batterie doit être en position de marche (ON) pour que le détecteur de propane fonctionne.
	**Liquides et gaz inflammables**	Ne pas entreposer d'essence ou d'autres liquides inflammables à l'intérieur du véhicule.
	**Chauffage**	Ne jamais utiliser d'appareils de cuisson ou de chauffage au propane non ventilés pour chauffer. Ils ont besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité.
	**Chauffage**	L'appareil de chauffage fournit son propre air de combustion extérieur et évacue vers l'extérieur.
	**Chauffage**	Ne pas utiliser les appareils portatifs à combustible (comme les grils et les poêles à bois, à charbon de bois et à combustible liquide) à l'intérieur du véhicule, au risque de provoquer un incendie ou une asphyxie.
	**Détecteur de monoxyde de carbone**	Ne pas bloquer la circulation de l'air dans la zone où se trouve le détecteur de monoxyde de carbone.
	**Détecteur de monoxyde de carbone**	L'interrupteur-sectionneur de batterie doit être en position de marche (ON) pour que le détecteur de monoxyde de carbone fonctionne.
	**Entretien électrique 110 V**	Avant de procéder à l'entretien du circuit 110 V, vérifier que les sources d'alimentation soient débranchées.

	**Portes d'accès extérieures**	Vérifier que le câble d'alimentation au courant de stationnement et les conduites d'eau de ville sont débranchés et rangés avant de mettre le véhicule en mouvement.
	**Auvent**	Fermer la porte latérale coulissante avant d'ouvrir ou de fermer l'auvent.
	**Table à manger**	Pour le rangement, fixer la table à l'aide des pinces de retenue.
	**Espace de comptoir supplémentaire**	Vérifier que la cuisinière est éteinte et a refroidi avant d'abaisser son couvercle.
	**Batterie**	L'acide des batteries peut brûler la peau et endommager les vêtements. Porter des lunettes et des gants de protection lors de la manipulation des batteries. Depuis juin 2019, Roadtrek Inc. n'installe que des batteries AGM, des batteries étanches qui ne nécessitent aucun ajout d'eau.
	**Batterie**	Débrancher l'onduleur/chargeur avant de déconnecter la batterie auxiliaire.
	**Générateur**	Le véhicule est équipé d'un générateur à courant continu situé sous le capot. Le générateur ne doit jamais être submergé. Toujours demander à quelqu'un de surveiller le niveau d'eau quand on utilise le véhicule pour mettre un bateau à l'eau ou que l'on traverse un cours d'eau.
	**Système d'entreposage et de vidange des eaux usées**	Fermer le robinet-vanne des réservoirs des eaux grises et des eaux noires avant d'utiliser le système de traitement des eaux usées.
	**Gel**	Dans des conditions de sous-gel modéré, il faut laisser de l'antigel dans le réservoir d'eau fraîche extérieur, la cuvette des toilettes et le réservoir des eaux usées grises. Utiliser de l'antigel pour véhicules récréatifs conformément aux instructions du fabricant.
	**Entretien électrique**	Le véhicule est équipé d'un système solaire de 12 V à c.c., d'un système de 110 V c.a. et possiblement de 36 volts. Il faut absolument débrancher ces systèmes avant de travailler dessus.

Avant de partir

Votre nouveau Roadtrek est prêt pour la route. Cependant, avant votre premier voyage, vous devez :

- lire le présent manuel,
- communiquer avec votre concessionnaire si vous avez des questions,
- planifier votre voyage.

Ensuite, utilisez la liste de contrôle rapide ci-dessous :

- Le jour avant votre départ :
    - Chargez vos batteries en les branchant pendant la nuit.
    - Refroidissez votre réfrigérateur en l'allumant.
    - Refroidissez toutes les boissons dans le réfrigérateur de votre domicile.
    - Remplissez votre réservoir d'eau fraîche avec de l'eau du robinet propre.
- Le jour de votre départ :
    - Transférez les boissons et aliments froids de votre réfrigérateur dans le réfrigérateur du Roadtrek.

Au retour

Lorsque vous rentrez à la maison après un voyage, il y a quelques tâches d'entretien à effectuer pour faire en sorte que votre Roadtrek soit prêt pour votre prochain voyage. Reportez-vous aux autres sections du présent manuel pour les procédures énumérées ici.

- Sur le chemin du retour, vidangez les réservoirs d'eaux grises et d'eaux noires dans une installation pratique. Visitez la section des propriétaires de notre site Web « HOW TO: Dump Water Waste » (en anglais seulement) pour obtenir une description brève de la procédure à suivre. Certaines aires de véhicules récréatifs et stations-service vous laisseront vidanger les eaux usées moyennant des frais; certaines stations d'épuration municipales vous laisseront les vidanger gratuitement. Il n'y a pas de standard établi. Par conséquent, il est essentiel de repérer les stations de vidange locales.
  Le site Web **http://www.sanidumps.com** est un bon outil.
  Les cartes pour chaque État et province sont particulièrement utiles : http://www.sanidumps.com/maps/help.php
- À domicile, videz le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau fraîche avec de l'eau de javel si vous comptez l'utiliser dans les prochains jours. Sinon, videz le réservoir. Ne laissez pas l'eau que vous prévoyez utiliser dans le réservoir pendant plus d'une semaine. Ne laissez aucune eau dans le réservoir pendant plus de deux semaines, que vous prévoyiez l'utiliser ou non. À la longue, le chlore s'évapore et les microbes reviennent.
- Pour vidanger le réservoir, remplissez-le à l'aide de l'orifice de remplissage situé sur le panneau arrière côté conducteur et ouvrez la vidange du réservoir d'eau fraîche située sous le réservoir à l'arrière du véhicule.
- Branchez le véhicule sur l'onduleur en marche pendant la nuit pour charger complètement les batteries. Éteignez et nettoyez le réfrigérateur et maintenez la porte en position d'ouverture pour l'aérer.

  Mettez l'interrupteur-sectionneur de la batterie en position d'arrêt pour ne pas décharger les batteries.

Espace de vie intérieur

Armoire

Le Roadtrek est équipé de verrous d'armoire qui empêchent les portes de s'ouvrir quand le véhicule est en mouvement. Les verrous sont enclenchés ou déclenchés par les boutons-poussoirs. Lorsque le bouton est enfoncé, le verrou est verrouillé; lorsqu'il est sorti, le verrou est ouvert. Il suffit d'appuyer sur le bouton-poussoir pour passer d'un état à l'autre (images 12.1, 12.2).

Pour ouvrir une porte, appuyez sur le bouton-poussoir pour déverrouiller le verrou (bouton sorti) et tirez délicatement dessus et la porte s'ouvrira.

Pour fermer une porte, vérifiez que le verrou est déverrouillé (bouton sorti), puis fermez la porte. Une fois la porte de l'armoire fermée, appuyez sur le bouton-poussoir pour enclencher le verrou.

Ne pas essayer de fermer une porte d'armoire quand le bouton-poussoir est enfoncé; cela casserait le verrou. Toujours s'assurer que le bouton est sorti avant de fermer une porte d'armoire.

Le poids de chaque armoire ne doit pas dépasser 22,7 kg (50 lb). Au-delà de ça, l'armoire risque de se briser ou le verrou risque de ne pas s'engager correctement, de sorte que le porte pourrait s'ouvrir en cours de déplacement.

Il n'est pas recommandé de conserver des objets volumineux, ronds ou lourds dans une armoire non verrouillée, car ils risquent de se déplacer et d'exercer une pression excessive sur l'intérieur des portes de l'armoire pendant que le véhicule est en mouvement. Les objets peuvent bouger pendant que le véhicule roule et, au moment de l'ouverture d'une porte, tomber et causer des blessures. Pour cette raison, Roadtrek Inc. vous recommande de faire attention aux objets que vous rangez dans les armoires du haut.

Si vous mettez des articles très lourds dans une armoire, que le véhicule est soumis à de grandes variations de température ou d'humidité et que vous roulez fréquemment sur des routes cahoteuses à grande vitesse ou même parfois simplement à cause de l'usure normale, les charnières de l'armoire peuvent se dérégler. Vous le saurez quand vous n'arriverez pas à ouvrir l'armoire même si elle est déverrouillée (bouton sorti) ou à la verrouiller (bouton enfoncé).



12.1



12.2

Armoires (suite)



13.1
Pour ouvrir une porte d'armoire coincée, appliquez une pression modérée vers le haut et une pression légère vers l'extérieur avec vos pouces sur les coins inférieurs de la porte.



13.2
Tournez la vis dans le sens horaire pour abaisser la face de l'armoire (si elle ne se verrouille pas) ou dans le sens antihoraire pour la remonter (si elle ne s'ouvre pas).



13.3
Chaque armoire est équipée d'un bras réglable pour maintenir la porte ouverte.

Pour ouvrir une armoire coincée alors que le bouton est sorti, exercez une pression vers le HAUT avec vos pouces sur les deux coins inférieurs de la porte de l'armoire tout en exerçant simultanément une légère pression pour l'ouvrir, comme montré ci-dessus (image 13.1).

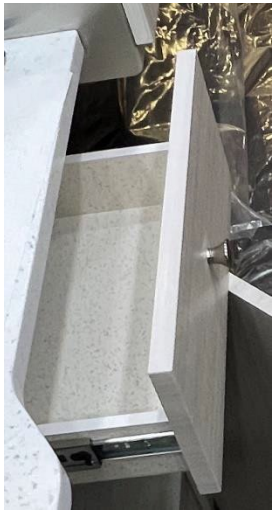
NE PAS OUVRIR UNE PORTE DE FORCE, car vous casserez le verrou.

La vis située dans la partie supérieure de la charnière la plus proche du point de pivot permet de régler la position verticale de la porte. Dévissez-la pour remonter la porte et réparer une porte coincée ou pour abaisser la porte et réparer une porte qui ne reste pas fermée quand elle est verrouillée (image 13.2).

Pour régler le frein de la porte, utilisez une clé Allen pour ajuster la tension du frein. Soyez prudent en réglant la tension, car une tension trop forte augmente la contrainte exercée sur la charnière lors de la fermeture de la porte.

Armoires de cuisine

Sous le comptoir de la cuisine se trouvent deux armoires et un tiroir (image 14.1) pour ranger vos fournitures de cuisine. Sous la cuisinière, il y a un tiroir qui peut être utilisé pour l'argenterie et des petits ustensiles de cuisine. De l'autre côté de la cuisine, sous le réfrigérateur, il y a un grand tiroir à casseroles (image 14.4). En face du réfrigérateur, il y a un très grand garde-manger coulissant (image 14.3).



14.1



14.1



14.4



14.3



14.2

Éclairage

Toutes les lumières du véhicule, sauf deux, sont commandées à partir du panneau de commande. Les plafonniers de type ovale et les spots circulaires peuvent être commandés individuellement; ils s'allument par une légère pression sur la zone de la lentille de la lumière particulière (image 14.2). REMARQUE : L'interrupteur-sectionneur doit être en position de marche pour que les lumières fonctionnent. Comme il s'agit de lumières DEL, elles consomment très peu d'électricité.

Installation de la table

La table peut être configurée de manière à pouvoir utiliser les zones de salon avant ou arrière pour manger, utiliser un ordinateur, jouer ou faire d’autres activités récréatives. La table se range dans la porte arrière gauche (image 15.1). Tournez les charnières blanches des deux côtés pour libérer la table et la faire glisser (image 15.2). Le pied de la table est rangé dans le placard à droite de la cuisinière (image 15.3). Le pied se fixe dans un écrou en T situé dans la plaque de sol (image 15.4). Dévissez l'écrou (image 15.5) à fond à l'extrémité du pied de la table.



15.1



15.2



15.3



15.4



15.5

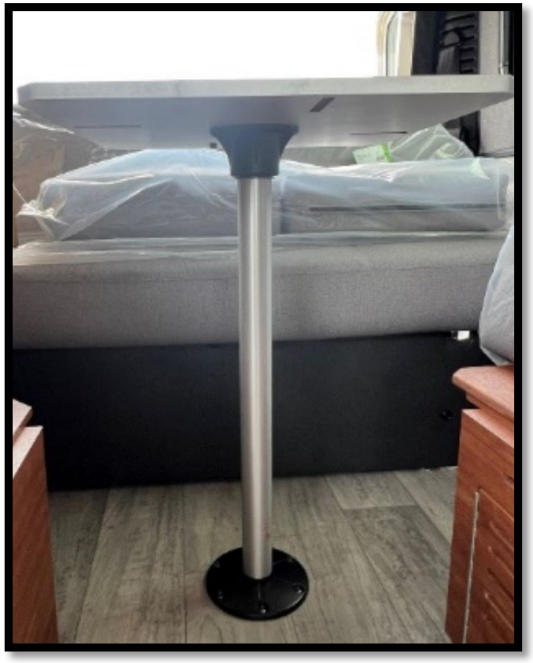
17

Installation de la table (suite)

Une fois l'écrou en T dévissé, insérez-le dans la clavette de la plaque de sol (image 16.1). Faites tourner le pied de la table dans le sens horaire; il se mettra en place en quelques tours. Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que l'écrou en T est dévissé à fond et réessayez. Le plateau de table se visse sur le pied de la table en le tournant dans le sens horaire. Assurez-vous qu'il est bien fixé avant de l'utiliser.







16.1

Ne pas forcer l'écrou en T. S'il est bien installé, il se bloquera en place avec très peu d'effort.

Sièges capitaine

Les deux sièges capitaine à l'avant du véhicule sont réglables d'avant en arrière au moyen de la barre située sous l'avant du siège et pivotent lorsque le coin intérieur est tiré vers le haut (image 17.1). Remettez toujours les sièges en position face à la route lorsque vous conduisez. Ils se verrouilleront dans cette position et le resteront jusqu'à ce que la languette de pivotement soit à nouveau relevée.

Pour créer un coin salon à l'avant (image 17.2), vérifiez d'abord que les sièges sont complètement redressés en desserrant le réglage d'inclinaison et en ramenant le dossier des sièges vers l'avant. N'essayez pas de faire pivoter un siège incliné. Utilisez le réglage d'avant en arrière lorsque vous faites pivoter les sièges afin que les côtés des sièges évitent les accoudoirs des portes du véhicule, le couvercle du moteur et d'autres obstacles. Ne forcez pas sur les sièges. Pour faire pivoter le siège du conducteur, vous devrez desserrer le réglage de l'inclinaison du volant et le déplacer le plus loin possible vers l'avant et le haut. Ouvrir légèrement les portes avant permettra de dégager facilement les accoudoirs des portes.



17.1

Pour faire pivoter le siège avant, soulever la garniture du coin intérieur avant.



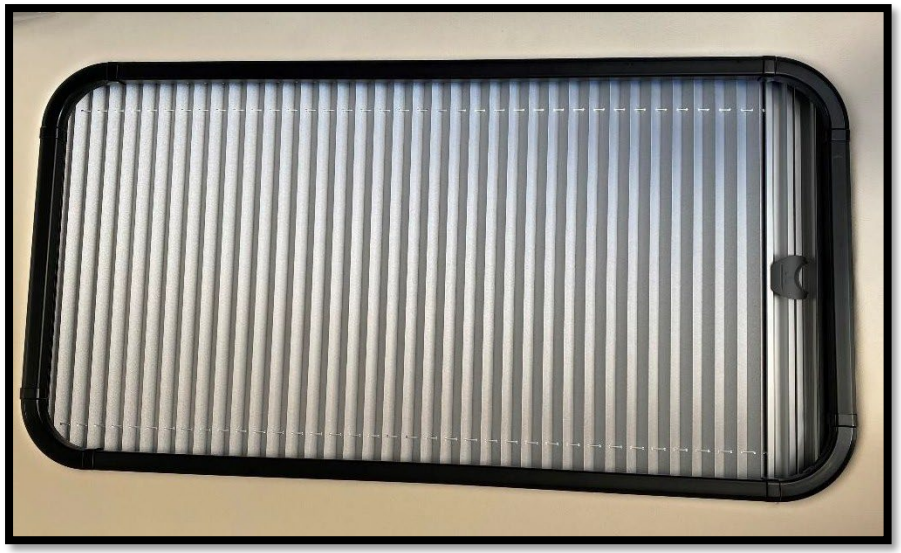
17.2

Le véhicule ne peut rouler lorsque les sièges avant ne sont pas verrouillés et orientés vers l'avant.

Utilisation des fenêtres

Le rideau pare-soleil bloque la circulation d'air (image 20.1). Si vous laissez la fenêtre ouverte, mais que vous fermez le pare-soleil, toutes les autres fenêtres et la porte latérale, il est possible que le rideau soit poussé hors du rail. Fermez toujours la fenêtre avant de fermer le pare-soleil.

Le rideau de la fenêtre glisse vers la droite et la gauche. **La languette en plastique n'est pas une tirette**, c'est une languette de verrouillage. Tirez toujours sur la barre en aluminium. Les rideaux sont montés de manière que le côté pare-soleil couvre l'ouverture de la fenêtre pour plus d'intimité.



20.1

Écrans de fenêtre latérale
- côté pare-soleil



20.2

Écrans de fenêtre latérale
- côté moustiquaire

Ventilation

Votre Roadtrek est équipé d'un ventilateur monté au plafond (image 19.1).

Il s'agit du ventilateur Zéphir fabriqué par Heng's

- Un ventilateur de nouveau modèle très durable avec trois vitesses et éclairage
- Alimenté par 12 volts et capable de déplacer jusqu'à 920 mètres cubes d'air.
- Parfait pour ASPIRER DE L'AIR FAIS ET PROPRE à l'intérieur et ÉVACUER L'AIR MALODORANT à l'extérieur.
- SILENCIEUX, éconergétique, facile d'emploi

Le ventilateur est doté d'un couvercle que l'on relève au moyen du gros bouton moleté ou à l'aide de la télécommande. Relevez le couvercle, puis utilisez la télécommande (image 19.2) ou les commandes sur la base pour mettre le détecteur de pluie en marche (au besoin).

Il y a également un fusible dans le corps du ventilateur et un fusible dans le tableau de distribution. Si le ventilateur cesse de fonctionner, vérifiez les fusibles.



19.1

Éteignez le ventilateur et fermez complètement le couvercle avant de vous mettre en route. Si vous laissez le couvercle ouvert pendant que vous circulez, il risque d'être secoué et endommagé par la pression du vent.

Ouvrez les fenêtres et ouvrez légèrement le pare-soleil pour permettre la circulation d'air.



19.2

Installations pour dormir

Le Roadtrek est équipé de lits qui peuvent être configurés en un très grand lit (*king size*) ou en lits jumeaux. Essayez différentes configurations pour trouver celle qui vous convient le mieux.







Côté conducteur

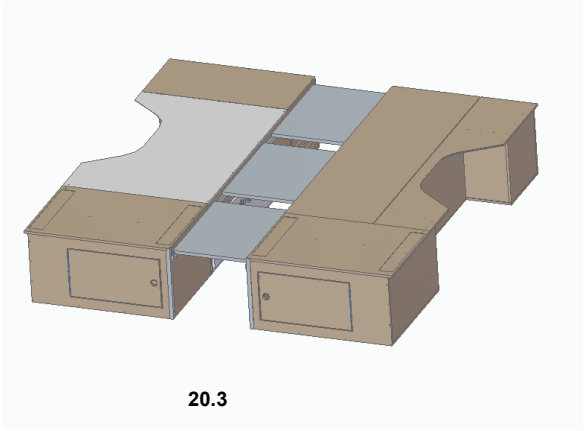
- Il y a une porte perforée installée sur le lit côté conducteur pour la circulation de l'air de l'onduleur qui est installé vers l'avant du VR.
- L'étagère supérieure ne fonctionne pas.
- Il y a deux séries de tiroirs pour le rangement et un compartiment de rangement vers l'extrémité ayant la porte battante.

Côté passager

- Le couvercle supérieur rabattable donne accès à un compartiment de rangement très spacieux.
- Il y a un autre compartiment de rangement vers l'extrémité ayant la porte battante.

Conversion en très grand lit (*king size*)

- Trois pièces centrales en bois servent à convertir le lit en très grand lit.
- Pièces à appuyer sur les longues moulures en bois fixées au lit (image 20.3).
- Coussin de soutien de dos mis au centre du lit sur les trois pièces.



20.3

Appui-tête réglable

L'appui-tête peut être réglé à six niveaux différents (entre 1,5 et 8,25 po) avec des lattes de bois, côté conducteur et passager. Pour monter l'appui-tête, levez-le simplement à la hauteur souhaitée. Pour le descendre, tirez-le complètement vers le haut pour le libérer, puis baissez-le lentement à plat.

Canapé électrique orienté vers l'avant – En option

Pour transformer le canapé en lits jumeaux, utilisez l’interrupteur de canapé pour abaisser le canapé. N'oubliez pas de faire passer les ceintures de sécurité à travers le canapé.



Canapé orienté vers l'avant



Configuration des lits jumeaux



Pour faire le très grand lit, placez la planche centrale qui se trouve sous le pouf du côté du conducteur entre les deux poufs.



Déplacez les coussins du pouf vers le centre et utilisez les petits coussins du dossier pour combler les espaces et maintenir les coussins du pouf en place.

Pour faire le canapé, n’oubliez pas de faire passer les ceintures de sécurité à travers le canapé avant de le remonter en position assise.

Salle de bain

Porte

Les portes de la salle de bain se verrouillent par une broche fixée à la porte droite. Pour verrouiller les portes, fermez d'abord la porte gauche, puis la porte droite, puis poussez la cheville vers le bas de façon qu'elle s'engage derrière la lèvre à l'avant du plancher de la salle de bain (image 22.1). Poussez doucement sur le dessus pour fixer le loquet le long de la lèvre supérieure du boîtier. Cela empêchera les portes de s'ouvrir lorsque le véhicule est en mouvement.

Engagez toujours cette broche avant de déplacer le véhicule, ne serait-ce que sur une courte distance.

Toilette

Le véhicule est équipé d'une toilette marine. Pour tirer la chasse d'eau, appuyez sur la pédale située en bas de l'avant de la cuvette (image 22.2).



22.1



Cheville de porte de la salle de bain



Porte-papier hygiénique
Ne pas l'utiliser comme une poignée; il ne résistera pas à la charge

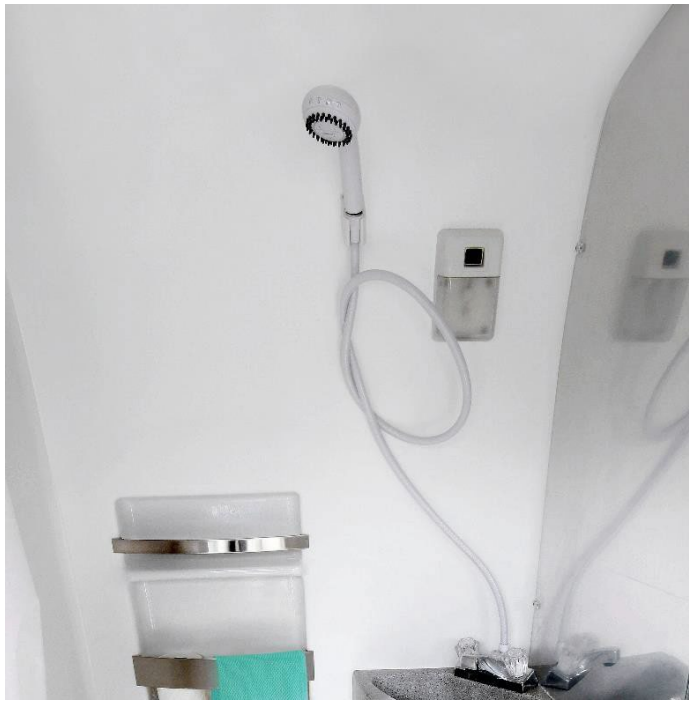


Crochet de porte intérieure



22.2

Douche



23.1.
Raccord de douche et bouton



23.2
Avaloir de douche



23.3
Rideau de douche et éclairage

Pour utiliser la douche, dévissez le bouchon de vidange au centre du sol de la salle de bain (image 23.2). Détachez les sangles à boucles et crochets qui retiennent le rideau de douche et faites glisser celui-ci le long du rail pour fermer l'espace (image 23.3). Tirez le bouton du bec vers le haut et réglez l'eau à la température désirée (image 23.1). Le pommeau de douche comporte un dispositif de coupure d'eau pour économiser l'eau. Après la douche, essuyez le rideau à l'aide d'une serviette ou laissez-le sécher à l'air libre avant de le ranger. Reposez le bouchon de vidange pour éviter que le contenu du réservoir d'eaux grises ne remonte dans la douche pendant le déplacement du véhicule et débranchez le tuyau de douche du raccord d'évier. Poussez le bouton vers le bas pour remettre le lavabo en mode normal.

Appareils

Raccords des antennes et des câbles (en option)

Il y a deux raccords d'antenne dans le meuble au-dessus du téléviseur (image 24.2). L'un est marqué pour le téléviseur (image 24.3). Lorsque le bouton est allumé rouge, le téléviseur est branché sur l'antenne (image 24.3a). Lorsque le bouton est éteint, le téléviseur utilise le courant de stationnement. L'autre raccord coax permet de câbler l'appareil à l'arrière de la boîte de raccordement (image 24.3). Les raccords coaxiaux à un bloc externe sont en bas à gauche à l'arrière du véhicule (image 24.4).



24.2

Réfrigérateur

Le réfrigérateur est à compresseur électrique, alimenté en courant continu de 12 volts. Lorsque le véhicule peut être branché à un bloc externe (courant de stationnement), l'onduleur-chargeur fournit suffisamment d'énergie pour faire fonctionner le réfrigérateur tout en chargeant les batteries.



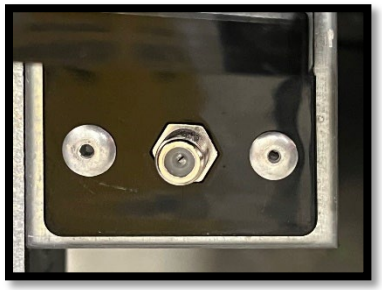
Raccords téléviseur

24.3a



Tirer sur la poignée pour ouvrir la porte du réfrigérateur





Raccords coax a un bloc externe



24.3

Four à micro-ondes (image 25.1)

Le four est un four à micro-ondes standard. Il fonctionne à peu près de la même manière que le micro-ondes de votre maison. Il est probablement moins puissant de sorte que la cuisson peut prendre un peu plus de temps.

Le micro-ondes fonctionnera à partir des batteries par le biais de l'onduleur pour réchauffer des aliments ou pour d'autres utilisations brèves. Pour une utilisation prolongée, par contre, il doit être connecté à un bloc d'alimentation externe (courant de stationnement) ou au générateur.

Table de cuisson au propane (image 25.2)

La table de cuisson au propane a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité. Veillez à ouvrir une fenêtre et à mettre la hotte en marche pour assurer une bonne ventilation. Les allumeurs sont alimentés par la batterie de 12 volts. Par conséquent, vous devez mettre l'interrupteur-sectionneur de batterie en marche avant d'utiliser la table de cuisson. Pour obtenir plus de renseignements sur cet appareil, consultez le manuel d'utilisation de la table de cuisson.



25.1
Four à micro-ondes

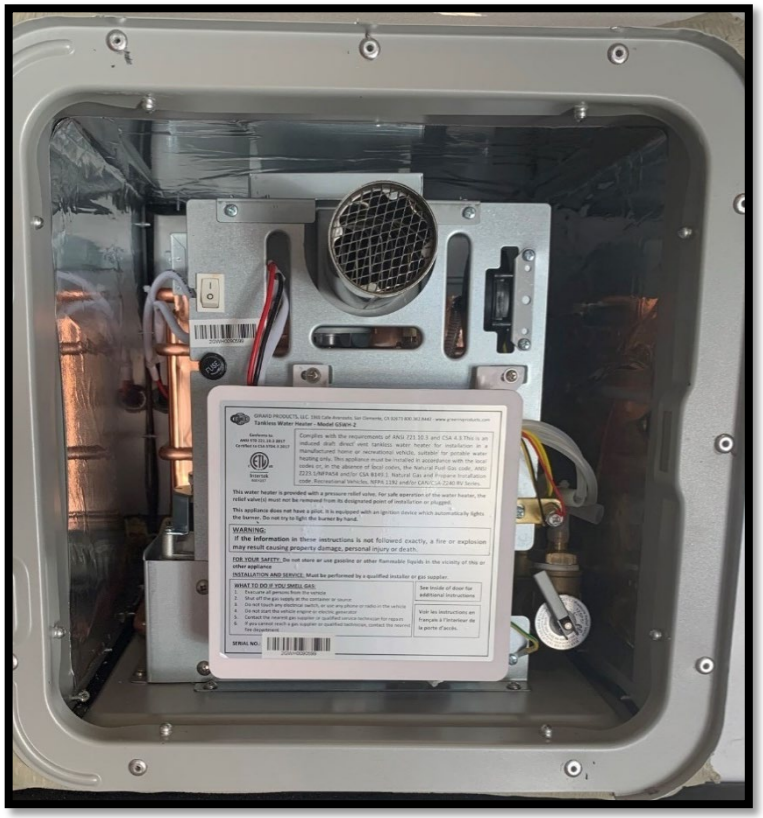


25.2
Table de cuisson au propane

Si on utilise le four à micro-ondes ou la cuisinière à induction sans que le véhicule ne soit pas branché à un bloc externe (courant de stationnement), cela risque d'épuiser complètement les batteries.

Chauffe-eau

Le Roadtrek est équipé d'un chauffe-eau au propane Girard, sans réservoir. Il fonctionne à la demande. À faible débit, l'eau peut être chaude, tandis qu'à débit élevé, l'eau peut être plus froide; c'est normal. Lorsque vous allumez le chauffe-eau, vous ne l'entendrez pas s'allumer. Il ne s'allume que lorsqu'il détecte une demande d'eau. L'interrupteur d'alimentation est situé sur le chauffe-eau (image 26.2) qui se trouve derrière la porte d'accès à l'extérieur du véhicule, côté conducteur, et le panneau de commande est situé à l'intérieur de l'armoire, au niveau du sol, sous le réfrigérateur (image 26.3). Reportez-vous au manuel de votre chauffe-eau Girard pour connaître les détails de son fonctionnement



26.2
Panneau de commande
du chauffe-eau



26.3
Pour obtenir de plus amples renseignements,
balayer le code QR

Scan QR Code
Girard Manual

L’extérieur du Roadtrek

Auvent

Le véhicule est équipé d’un auvent enroulable (image 27.1), qui est commandé depuis le panneau de commande. Il suffit d’appuyer sur le commutateur de l’écran tactile pour déployer l’auvent ou le rétracter (image 27.2). L’auvent comporte deux supports qui doivent être utilisés pour le soutenir (image 27.3). Ils sont fixés aux deux points de fixation sur le côté du véhicule. Consultez le manuel de l’auvent pour savoir comment fixer les supports. Pour ranger l’auvent, détachez les supports, rangez-les dans le boîtier de l’auvent et rétractez l’auvent.

Comme l’auvent risque d’être endommagé par le vent et la pluie, vous ne devez pas le laisser déployé lorsque vous vous absentez. Si un orage ou du temps venteux s’annonce, fermez l’auvent jusqu’à ce que le vent se calme.



27.1



27.1



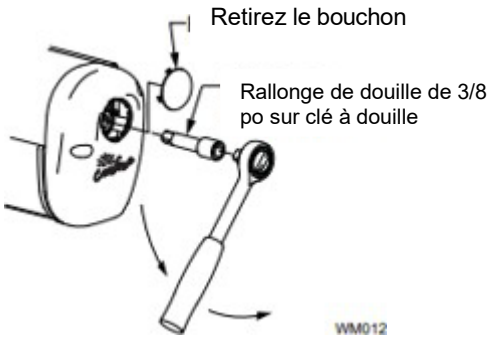
27.2



27.3

COMMANDE MANUELLE

En l'absence d'alimentation d'électrique du véhicule, il est possible de rétracter l'auvent en toute sécurité à l'aide de la commande manuelle située à l'extrémité droite (roue folle) du boîtier.



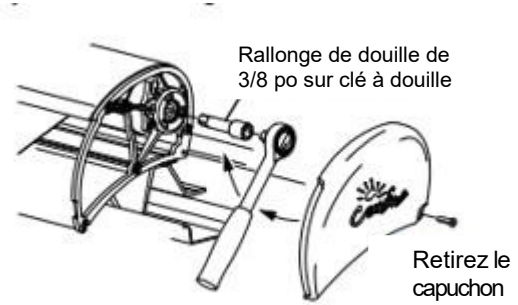
REMARQUE : Cette méthode ne peut pas être utilisée pour déployer l'auvent.

1. Retirez le bouchon du capuchon droit et rangez-le.
2. Insérez une clé à douille munie d'une rallonge de douille 3/8 po dans le trou carré à l'intérieur du capuchon.
3. Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'auvent soit rétracté.
4. Reposez le bouchon.

REMARQUE : Une fois l'auvent rétracté à la main, il est possible que le rail sorte du boîtier de ¼ à ½ po (6 mm à 1,25 cm); c'est normal. L'auvent sera adéquatement fixé pour les déplacements du véhicule jusqu'à ce que le courant soit rétabli ou que les réparations aient été faites. N'essayez pas de forcer le rail au moyen de la commande manuelle, au risque d'endommager gravement l'auvent.

COMMANDE MANUELLE - Auvents motorisés

En l'absence d'alimentation d'électrique du véhicule, il est possible de rétracter l'auvent en toute sécurité à l'aide de la commande manuelle située à l'extrémité droite (roue folle) du boîtier.



REMARQUE : Cette méthode ne peut pas être utilisée pour déployer l'auvent.

1. Retirez le capuchon du côté droit et rangez-le.
2. Insérez une clé à douille munie d'une rallonge de douille 3/8 po dans le trou carré à l'intérieur.
3. Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'auvent soit rétracté.
4. Reposez le capuchon.

REMARQUE : Une fois l'auvent rétracté à la main, il est possible que le rail sorte du boîtier de ¼ à ½ po (6 mm à 1,25 cm); c'est normal. L'auvent sera adéquatement fixé pour les déplacements du véhicule jusqu'à ce que le courant soit rétabli ou que les réparations aient été faites. N'essayez pas de forcer le rail au moyen de la commande manuelle, au risque d'endommager gravement l'auvent.

Quand le véhicule est en marche, les commandes de l'auvent du Firefly se verrouillent. Coupez le contact pour rétracter l'auvent



Douche extérieure

Le boyau de douche extérieur se fixe au robinet situé à l’intérieur du compartiment de rangement le plus en arrière du côté du conducteur, derrière la roue arrière. Ce robinet fournit de l’eau courante chaude et froide provenant des mêmes sources que les robinets intérieurs. Lorsque vous avez terminé, débranchez le boyau et rangez-le. La douche extérieure (image 29.1) est située du côté du conducteur, vers la roue arrière, à côté de l’autocollant du nom du modèle. Une clé, fournie avec le véhicule, est nécessaire pour ouvrir la porte de rangement.



29.1



29.1

Moustiquaire de porte arrière

Le Roadtrek est équipé d'une moustiquaire, qui permet de laisser les portes arrière ouvertes afin d'avoir de l'air frais et une vue plus agréable, sans risquer que les insectes n'entrent ou que les animaux domestiques ne sortent. La moustiquaire est fixée au cadre de la porte arrière et au plancher de l'espace de chargement. Elle comporte à sa partie inférieure, trois grandes poches qui peuvent servir au rangement d'articles variés. Elle comporte également un store d'intimité intégré qui est facile à fermer pour assurer une intimité totale.











La moustiquaire est fixée par des attaches à fermeture autogrippante (de type Velcro) très robustes. Tirez sur les deux sangles pour les détacher en cas d'urgence

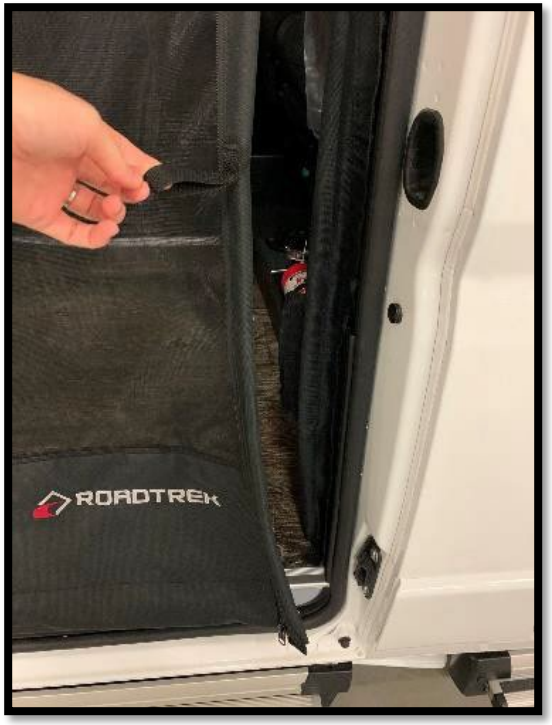
Moustiquaire de porte latérale

À la moustiquaire arrière s’ajoute une moustiquaire de porte latérale qui permet de laisser la porte ouverte aux fins de circulation d’air, sans risquer de laisser entrer les insectes. Elle est équipée d’un loquet magnétique facile à ouvrir et à fermer. La moustiquaire peut également être retirée (fermeture éclair) et rangée pour réduire l’encombrement quand elle ne sert pas.

Moustiquaire de porte latérale fermée



Loquet magnétique de la moustiquaire







La moustiquaire est fixée par des attaches à fermeture autogrippante (de type Velcro) très robustes. Tirez sur les deux sangles pour les détacher en cas d'urgence

Les moustiquaires sont conçues pour empêcher les insectes d’entrer. Elles ne résisteront pas aux tentatives répétées des animaux domestiques pour sortir du véhicule. Ne laissez pas vos animaux domestiques sans surveillance lorsque la moustiquaire est en place et que la porte est ouverte; ils pourraient s’enfuir.

Services publics

Tout comme votre maison, votre Roadtrek possède des systèmes d'eau fraîche, d'électricité, d'évacuation des eaux usées, de chauffage et de climatisation. Dans le Roadtrek, ces systèmes sont autonomes et se déplacent avec vous.

Le véhicule doit être de niveau (enfin presque !) pour que les systèmes fonctionnent bien.

Eau fraîche

Le réservoir d'eau fraîche utilise un système de remplissage par gravité. Le Roadtrek offre une capacité de stockage d'eau fraîche maximale. Le réservoir est dissimulé derrière la cabine; on ne le voit pas à l'intérieur du véhicule. Il peut être rempli à partir d'un orifice de remplissage pratique, situé dans le montant de la portière côté conducteur.

Pour remplir le réservoir, ouvrez la porte avant côté conducteur et retirez le bouchon orange de l'orifice de remplissage (image 32.1). Remplissez jusqu'à ce que l'eau déborde.



32.1
Remplissage du réservoir d'eau fraîche

Eau des conduites de ville

Le raccord des conduites d'eau de ville se trouve à l'arrière, sous le pare-chocs arrière, côté passager (image 32.2). Dévissez le capuchon de protection en plastique blanc et raccordez le boyau propre au robinet d'eau et au raccord d'eau. Ouvrez le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites; serrez les raccords au besoin.

Le raccord comporte un régulateur de pression. Visitez la section du propriétaire de notre site Web « HOW TO Connect to City Water » (en anglais seulement) pour obtenir des instructions sur la façon de se raccorder aux conduites d'eau de ville.





32.2

Raccordement aux conduites d'eau de ville

Pour utiliser les conduites d'eau de ville pour remplir le réservoir d'eau fraîche, vous devez ouvrir le robinet qui est situé sous le lavabo dans la salle de bain.

Pompe à eau

L'interrupteur centré à droite des quatre interrupteurs les plus à gauche est l'interrupteur de la pompe à eau (image 33.1). Il ne doit être allumé que lorsque vous avez de l'eau dans les réservoirs d'eau fraîche et que vous souhaitez utiliser les éviers, les douches ou la toilette. La pompe ne doit pas fonctionner sans eau. Comme pour l'interrupteur de la lumière du patio, l'abaissement de la partie supérieure du bouton met la pompe en marche et l'abaissement de la partie inférieure l'éteint.



33.1

Interrupteur du chauffe-eau

Il n'y a pas d'interrupteur de chauffe-eau sur le Play. Le chauffe-eau est monté dans l'armoire et il fonctionne à la demande.

Eaux usées

Réservoir d'eaux grises

Les eaux de l'évier de cuisine, du lavabo de salle de bain et de la douche s'écoulent dans le réservoir d'eaux grises. Le lavabo, l'évier et la douche sont équipés de trappes pour empêcher les odeurs de remonter du réservoir. Après avoir utilisé la douche, posez le bouchon dans le plancher de la douche pour éviter que les eaux grises ne remontent pendant le déplacement du véhicule.

Réservoir d'eaux noires

Les eaux usées et les rejets solides des toilettes s'écoulent dans le réservoir d'eaux noires. Visitez la section du propriétaire de notre site Web « HOW TO Dump Water Waste » (en anglais seulement) pour connaître les matières qui peuvent être jetées, ou non, dans la toilette.



33.2

Indicateurs

Les indicateurs de niveau des réservoirs d'eaux grises et d'eaux noires sur le panneau de commande donnent une indication approximative du niveau de remplissage des réservoirs (image 33.2). Quand le réservoir d'eaux grises est plein, l'eau ne se drainera plus dans les canalisations de la douche, de l'évier et du lavabo; il faut alors vidanger le réservoir. Quand du liquide est visible sous la vanne de la toilette, c'est que le réservoir d'eaux noires est plein; il faut alors le vidanger avant toute autre utilisation.

Vérifiez que les robinets-vannes des réservoirs des eaux noires et des eaux grises sont fermés avant d'utiliser le système d'eaux usées. Il est possible que les robinets-vannes se soient ouverts légèrement, surtout après un long déplacement sur la route. Les robinets-vannes sont accessibles par la porte de rangement côté conducteur.

Les débris, les minéraux et l'humidité auront une incidence sur les indications de niveau. Il faut nettoyer périodiquement les réservoirs pour obtenir des indications exactes.

Emplacement des robinets-vannes et du boyau du broyeur

Les robinets-vannes du réservoir des eaux usées et le système de broyage sont situés du côté conducteur du véhicule, juste devant le pneu arrière et derrière une porte d'accès rabattable (image 34.3). tirez légèrement sur la porte par les poignées moulées pour la dégager des aimants et du rail et rabattez la porte vers le bas.

Une fois l'accès ouvert, vous trouverez les éléments suivants :

- Raccordement de boyau d'évacuation standard de 3 po (flèche rouge sur l'image 34.4)
- Robinet-vanne de 3 po pour le raccordement du boyau manuel (flèche verte sur l'image 34.4)
- Robinet-vanne de 1,5 po pour le réservoir d'eaux grises (flèche orange sur l'image 34.4)
- Robinet-vanne de 3 po pour le réservoir d'eaux noires, situé juste derrière le support de porte avant (flèche jaune sur l'image 34.4).
- Compartiment de rangement verrouillable du boyau du broyeur.



34.3
Emplacement du robinet-vanne du réservoir d'eaux usées et du système de broyage



34.4
Robinets-vannes



34.5
Rangement verrouillable du boyau du broyeur



34.6
Boyau du broyeur



Bouton-poussoir du broyeur

Chauffage et refroidissement

Thermostat (image 35.1)

Le thermostat commande l'appareil de chauffage et le climatiseur. Réglez-le sur « heat » (chaud) ou « cool » (froid) pour obtenir la température souhaitée.
Veuillez noter que le troisième réglage, « fan » (ventilateur), recycle l'air de la cabine à l'aide du ventilateur situé à l'intérieur de l'unité de climatisation. Le thermostat devrait être mis en fonction « auto » pour le contrôle du chauffage et du refroidissement.



35.1

Manuel d'instructions du thermostat Dometic

Climatisation

Le climatiseur Dometic assure le refroidissement par courant de stationnement ou générateur sous le capot (image 35.3). Il peut fonctionner normalement lorsque le véhicule est raccordé à un bloc d'alimentation externe (courant de stationnement).

Appareil de chauffage au propane Suburban

L'appareil de chauffage est commandé par le thermostat combiné situé au-dessus du lit arrière. Il fonctionne au propane et sur tension 12 volts. Il peut être utilisé sans que le véhicule soit branché au courant de stationnement ou sans générateur.

Gardez l'espace devant l'appareil de chauffage libre de toute obstruction quand il est en marche afin de permettre une bonne circulation d'air. Il peut fonctionner lorsque la température extérieure descend sous le point de congélation.





35.2
Évent de l'appareil de chauffage à l'intérieur

Manuel d'instructions de l'appareil de chauffage Suburban



35.3

Système de propane

Le réservoir de propane est situé sur le côté passager du véhicule, juste en avant du pneu arrière (image 36.4). La trappe d'accès est articulée par le haut et a une fermeture aimantée. Saisissez le bas de la trappe et faites-la pivoter vers le haut pour accéder au réservoir (image 36.5).

Vérifiez que le système de propane et les appareils qu'il alimente sont bien éteints avant de remplir le réservoir de propane.

Pour couper l'alimentation en propane, repérez le robinet marqué « VAPOR » et tournez-le dans le sens horaire pour la fermer, une fois que le réservoir a été rempli. Ne pas oublier d'ouvrir le robinet pour revenir au fonctionnement normal.

Le raccord externe du barbecue est situé dans la même zone (image 36.6). Bien qu'il ne s'agisse pas d'un réservoir à pleine pression, il est considéré comme un raccord à haute pression.

Tout barbecue qui y est raccordé **doit** contenir ses propres régulateurs intégrés (retirez le capuchon jaune pour accéder au raccord).

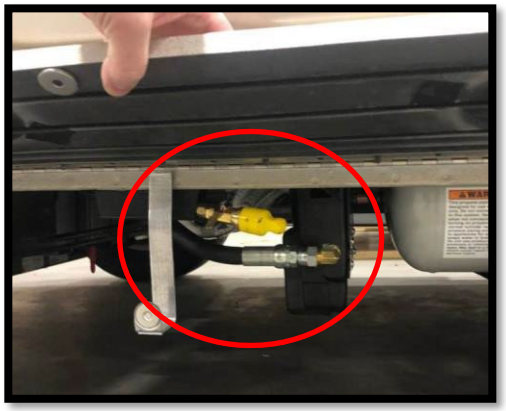
Le raccord requis n'est **pas** un raccord rapide de ¼ po (6 mm), mais un raccord mâle nº 829000 de Cast Products.



36.4
Emplacement du réservoir de propane



36.5
Réservoir de propane



36.6
Raccord externe de barbecue

Robinet d’arrêt



Réservoir de propane



Robinet du réservoir de propane

Remplissage du réservoir de propane

Pour remplir le réservoir, éteignez d'abord tous les appareils à propane, puis fermez la vanne d'arrêt du réservoir.

Nous vous recommandons de trouver un technicien GPL qualifié pour remplir le réservoir. Le texte qui suit donne un aperçu de la marche à suivre pour vous aider à mieux comprendre. Cependant, ce ne sont pas des instructions complètes et elles ne remplacent pas une formation en bonne et due forme.

N'essayez pas de remplir le réservoir à moins d'avoir reçu une formation appropriée. Si vous remplissez trop le réservoir, du propane fuira par la soupape de décharge.

Fixez le tuyau de remplissage à la vanne de remplissage, ouvrez légèrement la soupape d'évacuation et remplissez le réservoir à 80 % de sa capacité. La vanne d'arrêt de remplissage devrait automatiquement couper le remplissage. Vous verrez peut-être du liquide s’échapper de la soupape d'évacuation. Arrêtez immédiatement le remplissage et fermez la soupape d'évacuation.
Nous vous recommandons de vous procurer du propane seulement auprès de détaillants de gaz propane liquide certifiés.



Robinet de purge et robinet de remplissage

Soupape de décharge

Le réservoir comprend une soupape de décharge. Celle-ci n'est pas facile à voir sur le modèle Play.
En aucun cas, le réservoir ne doit-il être rempli à plus de 80 % de sa capacité, puisque du propane liquide pourrait alors s'infiltrer dans les régulateurs. Le cas échéant, les régulateurs devront être remplacés. La soupape de décharge munie d'un bouchon en plastique bleu déchargera automatiquement du propane si le réservoir est trop rempli ou qu'il surchauffe. Il ne s'agit pas d'un élément qui peut être réparé par l'utilisateur. Vous ne devez jamais essayer d'enlever le bouchon, de tester ou d'intervenir d'une autre façon avec le fonctionnement de la soupape. Il se peut parfois qu'un réservoir trop rempli ne commence à se décharger que lorsque la température augmente. Si la soupape venait à s'ouvrir, il serait préférable que vous enleviez toutes les sources d'inflammation et que vous quittiez rapidement l'endroit jusqu'à ce que toute odeur de propane ait disparu. Le déchargement de propane non brûlé représente une situation moins dangereuse que l'explosion du réservoir, la soupape ayant justement été conçue pour éviter un tel incident.

Émetteur de propane

Le réservoir de propane est muni d'un indicateur de niveau avec un émetteur qui communique à distance avec le panneau de commande. Le système à trois voyants sur le panneau de commande et la jauge sur le réservoir vous donneront une idée approximative du niveau de propane. Vous pourrez obtenir une indication plus précise au moment du remplissage en prenant en note la quantité nécessaire pour remplir le réservoir. Le réservoir de sept gallons du Roadtrek peut contenir 5,9 gallons (ou 22 litres) lorsqu'il est complètement vide et rempli correctement à 80 % de sa capacité. Vous pouvez donc soustraire la quantité achetée de ce chiffre pour savoir quelle quantité contenait le réservoir au moment du remplissage. Il se peut qu'il reste une quantité considérable lorsque l'indicateur n'a qu'un voyant, ou encore, il se peut que le réservoir soit réellement vide comme l'affiche l'indicateur. Il serait donc sage de procéder au remplissage dès que possible lorsqu'il ne reste qu'un voyant, puisque la quantité dépendra des caractéristiques de votre système.

Soupape de coupure d'urgence

Le système de propane est équipé d'une soupape de coupure d'urgence. Celle-ci arrêtera le système si elle détecte une hausse soudaine de débit (comme dans le cas d'une rupture de conduite) ou un choc (comme dans le cas d'un accident). Une forte demande peut aussi déclencher la soupape de coupure d'urgence, par exemple si vous allumez les deux brûleurs de la surface de cuisson et l'appareil de chauffage en même temps. Vous devez éteindre tous les appareils et fermer le robinet principal s'il n'y a pas de débit ou si celui-ci est faible et que vous avez vérifié qu'il reste du propane dans le réservoir.
Ouvrez et allumez un brûleur sur la surface de cuisson, et laissez-le brûler complètement.
Allumez doucement le propane, en tournant le robinet d'arrêt principal très doucement jusqu'à ce qu'il soit ouvert. Vérifiez s'il y a une odeur de propane au moment d'ouvrir le robinet. Vous pourriez entendre un clic lorsque la soupape de coupure d'urgence se réinitialisera.
Une fois le robinet ouvert, ouvrez le brûleur et essayez de l'allumer. Si de l'air est entré dans la conduite, il pourrait falloir un peu de temps pour que celle-ci soit purgée hors de la conduite.
Vous pourriez avoir besoin de quelques essais pour réinitialiser la soupape de coupure d'urgence.
Si le propane ne se rend toujours pas à la surface de cuisson et que vous ne sentez pas d'odeur de propane, demandez à un technicien compétent d'examiner le système

À propos du propane

Le propane est incolore, il pèse plus lourd que l'air et il a une odeur d'ail ou d'œufs pourris. L'odeur est ajoutée par le distributeur; par conséquent, il est possible que le propane n'ait pas toujours la même odeur si vous achetez du propane de différents distributeurs durant vos déplacements. Aussi, comme il est plus lourd que l'air, il s'accumulera dans les zones creuses et le long du plancher du véhicule.

Si vous sentez une odeur de propane ou que votre détecteur de propane se déclenche, faites tout de suite sortir tous les occupants du véhicule et fermez le robinet d'arrêt principal. Attendez que le propane se dissipe. Une fois l'odeur disparue, amenez le véhicule dans une installation de réparation accréditée pour qu'un technicien puisse trouver et réparer le problème avant que vous n'utilisiez de nouveau votre système. Si fermer le robinet d'arrêt principal ne suffit pas pour arrêter la fuite et que vous sentez encore une odeur de propane, n'essayez pas de démarrer, de conduire, d'occuper ou d'utiliser autrement le véhicule.

 Ne mettez aucune bouteille de propane à l'intérieur du véhicule. Les bouteilles de propane sont munies de dispositifs de sécurité qui laissent échapper l'excédent de pression en libérant du propane dans l'atmosphère. Le réservoir de propane du Roadtrek est installé à l'extérieur du véhicule et déchargera le propane là où il peut se dissiper. Les réservoirs à l'intérieur du véhicule se déchargeront dans l'habitacle, ce qui créera un mélange d'air et de propane explosif dans cet espace clos, où l'on trouve plusieurs sources d'inflammation.

 Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ne rangez pas d'essence ou d'autres liquides inflammables à l'intérieur du véhicule. Les contenants peuvent tomber ou être malmenés et développer une fuite. Des vapeurs inflammables créeront alors un mélange d'air et de propane explosif à l'intérieur de l'habitacle, où l'on trouve plusieurs sources d'inflammation.

 N'achetez du propane qu'auprès d'un établissement réputé. Du propane contaminé cause souvent une panne de système.

Préoccupations réglementaires

Plusieurs autorités imposent des restrictions relativement au propane sur les autoroutes, les ponts, les traversiers et dans les tunnels. Veuillez respecter toutes les restrictions locales durant vos déplacements. On exige sur certains ponts/tunnels/traversiers que le robinet d'arrêt principal du système soit fermé. De toute façon, il doit toujours être fermé quand le véhicule est en mouvement et non seulement à certains endroits. Il se peut aussi que les véhicules équipés de réservoirs de propane soient interdits sur certains ponts/traversiers/tunnels. Vous devez donc prévoir et prend un autre chemin si vous passez à des endroits où les véhicules munis d'un système au propane sont interdits.

Système électrique

Il est recommandé d'utiliser un protecteur de surtension ou un système EMS pour protéger le système électrique des effets extérieurs qui pourraient endommager l'onduleur et d'autres appareils électroniques sensibles.

Batteries du véhicule

Le Roadtrek est équipé de batteries étanches AGM (*Absorbed Glass Mat*). Ce type de batterie ne nécessite aucun entretien, ni aucun ajout d'eau.

Interrupteur-sectionneur de batterie (image 40.1)

L'interrupteur-sectionneur de batterie alimente tous les appareils de 12 volts, comme la pompe à eau, le réfrigérateur et plus. Cet interrupteur doit être en position d'arrêt lorsque le véhicule n'est pas utilisé.



40.1

Ce qui charge les batteries

Onduleur/chargeur

Le Roadtrek est équipé d'un onduleur-chargeur de 3000 watts qui, lorsque le véhicule est branché au courant de stationnement, convertit le courant alternatif de 120 volts (courant domestique) en courant continu de 12 volts, pour alimenter les appareils à courant continu de 12 volts et pour charger les batteries. Chaque fois que vous recevez l'une ou l'autre source de courant de 120 volts, vous chargez vos batteries.

Générateur sous le capot

Votre Play est équipé d'un générateur sous le capot. Ce générateur fonctionne de manière invisible. Il n'y a pas d'entretien spécial ou d'instructions d'utilisation pour le faire fonctionner. Il fonctionne dès que le moteur tourne.



Interrupteur de l'onduleur

Panneaux solaires (en option)

Le véhicule est livré prêt à recevoir un système solaire. Le câblage 10 AWG convient pour un maximum de 30 ampères. Le système ne comprend pas de contrôleur solaire. Il est recommandé qu'un technicien qualifié en VR installe tout composant électrique.



Alimentation en courant alternatif 120 volts à bord

Onduleur standard de 3000 W

Dans sa configuration standard, le véhicule comporte un onduleur de 3000 watts. L’onduleur fournit du courant alternatif de 120 volts (courant domestique) pour les prises de courant à l’intérieur du véhicule, dont celles qui alimentent le téléviseur, le micro-ondes et le climatiseur.

Éteignez l’onduleur lorsqu’aucun appareil électrique n’est utilisé et pour la nuit, puisqu’il tire du courant même quand aucun appareil de 120 volts n’est utilisé.

L’onduleur est réglé en usine pour les batteries et les prises de courant du Roadtrek. Ne modifiez aucun des réglages sans consulter le fabricant.

Courant de stationnement

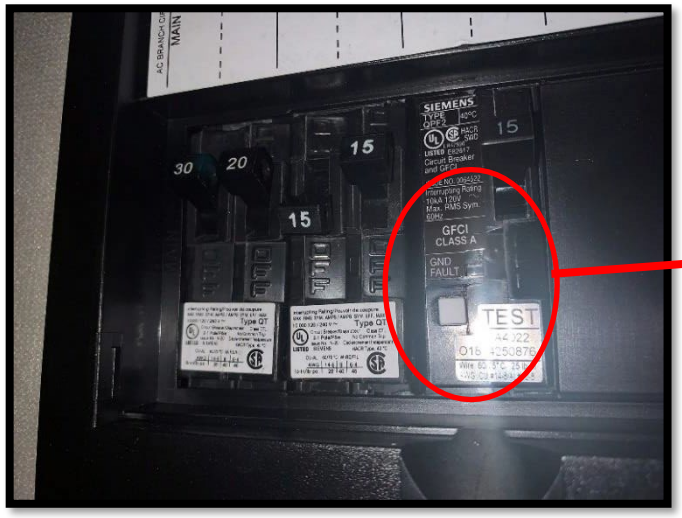
Le branchement à un bloc d'alimentation externe (courant de stationnement) se fait par un câble d'alimentation spécial. Le transfert entre le bloc d'alimentation externe et l'onduleur se fait automatiquement.

Pour brancher le véhicule à un bloc d'alimentation externe, prenez le câble d'alimentation dans le compartiment de rangement latéral et branchez-le à la prise d'alimentation de 30 ampères du véhicule. Visitez la section du propriétaire de notre site Web « HOW TO Connect to Shore Power » (en anglais seulement) pour obtenir des renseignements détaillés à ce sujet.

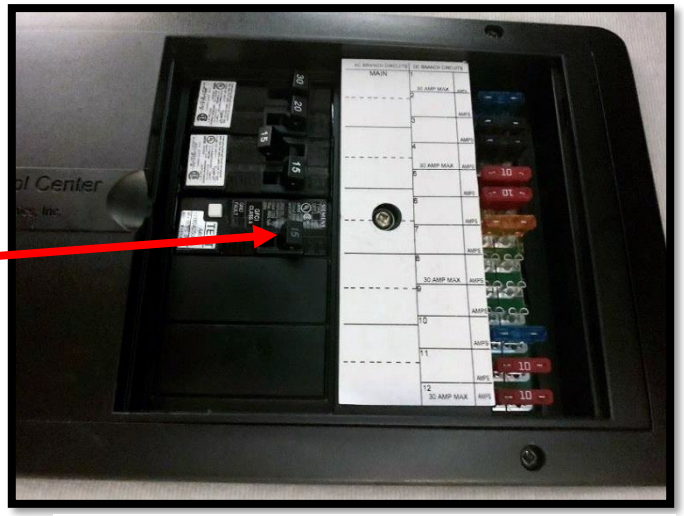
CAUTION Faire fonctionner certains appareils lorsqu'ils sont branchés sur une prise de moins de 30 ampères peut endommager des pièces.

Prises de courant

Les prises sont alimentées par le bloc d'alimentation externe (courant de stationnement) ou par l'onduleur. Elles sont protégées par un disjoncteur de fuite à la terre, lequel est situé dans le tableau de distribution au-dessus du siège du conducteur. Le disjoncteur nécessite une alimentation de 120 V pour être remis à zéro.



Disjoncteur de fuite à la terre dans le panneau de fusibles au-dessus du siège du conducteur



Panneau de disjoncteurs et de fusibles au-dessus du siège du conducteur

Remarque : Les fusibles sont identifiés à l'intérieur du couvercle.

Panneau de commande

Emplacement

Le panneau de commande se trouve à l’intérieur de la porte latérale, au-dessus du cadre de porte, à gauche de la cuisine.

Sources d’alimentation

Le panneau commande deux sources d’alimentation distinctes : le courant continu de 12 volts et le courant alternatif de 120 volts par le truchement de l’onduleur, du courant de stationnement ou du générateur sous le capot.

Alimentation en courant continu 12 volts

L’alimentation des prises et des appareils électriques de 12 volts à courant continu est commandée par l’interrupteur-sectionneur de la batterie situé à côté du panneau de commande. N'oubliez pas d'éteindre deux interrupteurs - l'interrupteur de l'onduleur et l'interrupteur-sectionneur de la batterie - lorsque votre Roadtrek n'est pas utilisée pour éviter de décharger les batteries



Panneau de commande
43.1



Interrupteur de l’onduleur
43.2



Interrupteur-sectionneur de batterie
43.3

Onduleur

L’onduleur fournit du courant alternatif de 120 volts (courant domestique) aux appareils et aux prises murales de 120 volts (image 43.2). L’interrupteur de l’onduleur doit toujours rester en position d’arrêt. Le panneau de commande l’allumera et l’éteindra. Au moins une batterie doit être allumée pour que l’onduleur fonctionne.

Courant de stationnement

Le courant de stationnement, c’est l’électricité qui provient d’une prise de courant externe par un bloc d’alimentation externe fourni par une société de services publics auquel on branche le véhicule pour l’alimenter. Consultez la section « HOW TO Connect to Shore Power » (en anglais seulement) pour en savoir plus.

Autres interrupteurs

Éclairage du patio

L’interrupteur pour l’éclairage du patio se trouve en haut à gauche sur le panneau de commande (image 44.1). Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les lumières et sur le bas pour les éteindre. Comme il s'agit de lampes à DEL, elles consomment très peu d'énergie.

Interrupteur de l’auvent

L'interrupteur de l’auvent se trouve à droite du panneau principal (image 44.2). Appuyez sur le haut pour déployer l’auvent ou sur le bas pour le rétracter.



44.1
Interrupteur de l’éclairage du patio



44.2
Interrupteur de l’auvent

Indicateurs de réservoir et de charge

À droite des interrupteurs se trouvent les témoins du niveau de charge de la batterie, du niveau du réservoir d'eau douce et des niveaux des réservoirs gris et noirs (image 44.3). L'interrupteur-sectionneur de la batterie doit être en position de marche pour que l’affichage fonctionne. Appuyez sur le bouton de chacun d'eux pour voir l'affichage. Ceux-ci vous donneront une lecture approximative, au tiers près, de la quantité qui se trouve dans chaque réservoir. Les quatre témoins de la batterie sont les suivants : faible, moyen, bon et en cours de charge.



44.3
Niveaux des réservoirs



Jetez toujours un coup d’œil autour de la zone pour vous assurer que l'auvent, une fois déployé, ne viendra pas en contact avec des arbres, des arbustes ou d’autres obstructions.

Tableau de distribution

Le tableau de distribution se trouve dans la garniture de toit, au-dessus du siège du conducteur. Les disjoncteurs de 120 volts à courant continu, le disjoncteur de fuite à la terre et les fusibles de 12 volts à courant continu se trouvent derrière un couvercle en plastique noir sur le côté droit.

Disjoncteur c.a.

Ouvrez le couvercle vers la droite et remarquez l'autocollant qui identifie chaque disjoncteur (image 46.1). Quand vous entreposez le Roadtrek pour l'hiver, mettez l'interrupteur-sectionneur, l'onduleur et tous les disjoncteurs en position d'arrêt.

Tableau de fusibles de 12 volts

Les fusibles 12 volts sont du côté droit du tableau. Chaque fusible est identifié sur l'intérieur du couvercle.



46.1

Accès aux disjoncteurs et fusibles

DANGER: Hazard of electrical shock or burn TURN OFF power supply before servicing equipment	30 Amp, 110 VAC MAIN	A
	20 Amp, 110 VAC Roof AC	B
	15 Amp. 110 VAC Microwave	c
	15 Amp, 110 VAC AV cabinet	D
	15 Amp, 110 VAC GFCI All	E
	Not Used	F
	58190542	

1	15 Amp, 12VDC Refrigerator
2	1 Amp. 12VDC Shower lite/Auto Start
3	1 Amp,12VDC CO/LP Gas Detector
4	10 Amp. 12VDC Fresh
5	10 Amp, 12VDC AC, Furnace, WH
6	5 Amp, 12VDC Power Roof
7	Not Used
8	Not Used
9	Not Used
10	15 Amp, 12VDC Power
11	10 Amp, 12 VDC Cntr roof Dr lites & recpts
12	10 Amp, 12VDC Patio, Cab, Ps lites & recpts

REMARQUE : Selon le modèle de véhicule, il est possible que les disjoncteurs et les fusibles ne soient pas tous répartis de la même façon.

Alarmes et avertissements

Détecteur de propane et de monoxyde de carbone

Le véhicule est équipé d'un détecteur de propane et de monoxyde de carbone. Il est situé légèrement au-dessus du niveau du plancher, à côté de l'appareil de chauffage et sous le réfrigérateur.

Vérifiez que le détecteur fonctionne quand vous utilisez le véhicule. Ne bloquez pas la circulation de l'air dans la zone où il est situé. Il est alimenté 12 volts par les batteries du véhicule. Il fonctionne quand l'interrupteur-sectionneur de la batterie est en position de marche. Assurez-vous toujours que l'interrupteur-sectionneur est en marche quand il y a des personnes dans le véhicule et particulièrement quand elles dorment.



Le panneau de commande doit être sous tension pour que le détecteur fonctionne. Aussi, assurez-vous que l'interrupteur-sectionneur de la batterie est en position de marche.



Ne débranchez jamais ni ne désactivez jamais le détecteur et ne faites rien pour entraver son fonctionnement de quelque manière que ce soit.



Le détecteur a une durée de vie utile, au-delà de laquelle il doit être remplacé. Vérifiez la date de remplacement qui paraît sur l'autocollant placé sur le détecteur ou consultez le manuel du propriétaire du détecteur pour obtenir toutes les instructions utiles.



Quand les batteries commencent à être sont faibles, une alerte sonore se fait entendre. Quand elles atteignent le seuil de 10,5 volts, une alarme se déclenche.

Détecteur de fumée

Le détecteur de fumée est situé à gauche de la porte latérale, au-dessus du siège passager. Il n'est pas alimenté par les batteries du véhicule, mais par une pile de 9 volts qui doit être remplacée périodiquement. Consultez le manuel du propriétaire du détecteur de fumée pour en savoir plus à ce sujet.



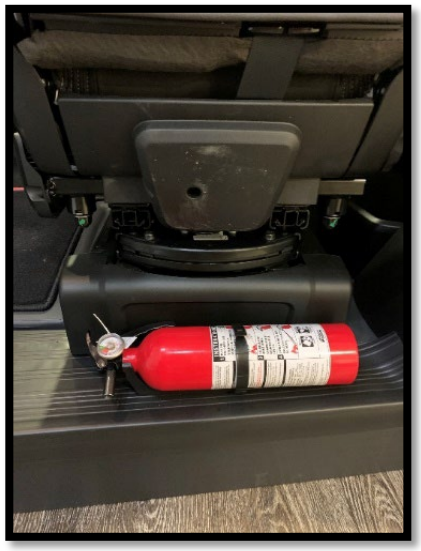
Lorsqu'ils sont utilisés à proximité du détecteur, certains aérosols et autres produits peuvent faire déclencher l'alarme du détecteur.

Extincteur d’incendie

Le Roadtrek est équipé d’un extincteur à poudre chimique adapté à tous les types d’incendie (image 47.1). Avant chaque voyage, vérifiez que l’aiguille du cadran est dans la plage verte. Si ce n’est pas le cas, remplacez l’extincteur.

NE TESTEZ PAS l’extincteur en le déchargeant. L’extincteur se déchargera en moins de 8 à 12 secondes. Il s’épuisera donc rapidement si vous le testez de cette façon.

L’extincteur a une durée de vie de 12 ans. L’année de fabrication est marquée sur le fond de l’extincteur. Remplacez-le quand il a plus de 12 ans.



47.1
Situé derrière le siège passager

Entretien préventif

Voyez le calendrier d'entretien dans les pages qui suivent. Dans certaines conditions (comme la circulation dans des endroits très poussiéreux ou des trajets très courts), il pourrait être nécessaire de faire d'autres opérations d'entretien.

Vous trouverez les manuels d'utilisation des appareils électroménagers sur le site *Roadtrek Owners: Contact Service: Warranty: How To's: Manuals*

Pneus

Consultez le manuel du propriétaire et les documents du fabricant du châssis automobile pour obtenir des renseignements sur la garantie des pneus. L'information portant sur la pression de gonflage figure sur l'autocollant situé à l'intérieur du montant de porte côté conducteur. Le manuel actuel du RAM ProMaster® recommande de vérifier la pression des pneus régulièrement; au moins toutes les deux semaines et avant un long voyage. La permutation des pneus est fonction de l'usure et d'autres facteurs. Néanmoins, les pneus doivent être permutés après avoir roulé 40 000 km (24 000 miles). Vérifiez le schéma de permutation des pneus pour les modèles à roues arrière jumelées dans le manuel du ProMaster®.

Capacité de transport de la cargaison

Consultez les étiquettes d'information fixées sur le montant de la porte du conducteur.

Contrôles d'entretien par le propriétaire

Vous trouverez ci-dessous la liste des contrôles qui doivent être effectués par le propriétaire ou un technicien qualifié aux intervalles indiqués. Toute condition « anormale » doit être portée à l'attention du concessionnaire ou d'un technicien de service qualifié afin d'obtenir les meilleurs conseils dès que possible. Les contrôles d'entretien du propriétaire ne sont généralement pas couverts par les garanties; vous pourriez être facturé pour la main d'œuvre, les pièces et les fournitures utilisées.

Au moment de faire le plein ou une fois par semaine

- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Vérifier si les pneus sont sous-gonflés.

Une semaine sur deux

- Vérifier la pression des pneus et de la roue de secours.

Au moins une fois par mois

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir.
- Vérifier les niveaux de liquide de lave-glace, de liquide de frein et de liquide de direction assistée.
- Vérifier le fonctionnement de tous les feux extérieurs, y compris les feux de freinage, les clignotants et les feux de détresse.

Au moins tous les trois mois

- Vidanger le réservoir d'eaux noires et la toilette. Utiliser un boyau ou un seau pour remplir le réservoir par la toilette et vidanger. Vidanger le réservoir d'eaux grises. Utiliser un boyau ou un seau pour remplir le réservoir par l'évier de la cuisine et vidanger.
- Vider et désinfecter le réservoir d'eau fraîche, comme suit :
    - Remplir complètement le réservoir avec l'eau de ville et le vidanger en utilisant le bouchon sous le réservoir.
    - Verser ½ tasse (125 ml) d'eau de javel dans le réservoir, remplir d'eau, laisser reposer pendant au moins deux heures et vidanger. Pour dissiper l'odeur de chlore, ajouter ½ tasse (125 ml) de vinaigre au moment du remplissage suivant et vidanger.
- Inspecter visuellement la courroie du générateur et la proximité des tuyaux du radiateur.
- À chaque vidange d'huile, vérifier l'usure et l'alignement de la courroie multifonctions et son dégagement par rapport au tuyau.

Consultez les sections pertinentes du présent manuel pour repérer les différents réservoirs.

Au moins deux fois par année

- Vérifier le fonctionnement des essuie-glaces.
    - Nettoyer les balais d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de liquide lave-glace.
    - Les balais d'essuie-glace doivent être remplacés au moins une fois par an.
- Vérifier les conduites du radiateur, de l'appareil de chauffage et du climatiseur afin de détecter les éventuelles fuites ou avaries.
- Vérifier l'usure des pneus et le serrage des écrous de roue.
- Vérifier le frein de stationnement en l'appliquant dans une pente modérée. S'il ne fonctionne pas, veiller à le faire réparer.
- Vérifier l'alignement des phares.
    - Immobiliser le véhicule directement à l'avant d'un mur. Mesurer la hauteur allant du sol au centre du phare. Le faisceau lumineux devrait être à la même hauteur ou légèrement plus bas. Allumer les feux de croisement. Le faisceau lumineux des deux phares doit être à peu près à la même hauteur. Si ce n'est pas le cas, faire aligner les phares.
- Vérifier l'usure et le fonctionnement des ceintures de sécurité abdominales et diagonales. Remplacer les ceintures qui présentent des endroits effilochés ou qui ne se rétractent pas en douceur.
- Examiner les évents des appareils pour vérifier qu'ils sont exempts de saleté, d'insectes, de toiles d'araignées ou de nids.

- Examiner l'évent du réservoir d'eaux grises (sur le toit côté passager et à l'intérieur dans la zone de la salle de bain) et retirer tout débris ou autre obstacle.
- Nettoyer le filtre du climatiseur. Consulter le manuel du climatiseur pour plus de détails.
- Nettoyer parfaitement et cirer le toit du véhicule.
    - Pour laver le panneau solaire, utiliser un boyau d'arrosage pour éliminer les saletés et la poussière.
    - Ne pas frotter le panneau avec une brosse ou autre matériau abrasif.
    - Laver le panneau deux ou trois par année le gardera en état de fonctionner à plein rendement.
    - Examiner les produits d'étanchéité à la recherche de fissures, craquèlements ou écaillements.
- Après avoir vidangé les réservoirs d'eaux grises et d'eaux noires, y verser 1 tasse (250 ml) d'huile minérale et 1 tasse (250 ml) d'eau chaude.

Au moins une fois par année

- Lubrifier les charnières de porte, les marchepieds rétractables, les serrures et les verrous. S'attarder particulièrement aux charnières exposées des portes extérieures (faute de quoi, elles pourraient geler et endommager les portes).
- Tester et nettoyer les appareils électroménagers.
- Cirer, polir et protéger les surfaces extérieures. Ne pas utiliser un produit de polissage pour aluminium puisque le Roadtrek ne présente aucune surface en aluminium non traité.

Pour éviter que de l'eau pénètre à l'intérieur du véhicule, évitez de diriger le jet d'eau du boyau d'arrosage directement sur les évents ou les grilles extérieures. N'utilisez pas une laveuse à pression, au risque d'endommager la peinture, d'enlever les décalcomanies et de provoquer des fuites d'eau. Le lavage à la main ou les lave-autos commerciaux pouvant accueillir de gros véhicules sont la meilleure façon de garder votre Roadtrek propre.

Autres contrôles d'entretien

Suivez le calendrier d'entretien des appareils fourni par le manuel du fabricant.

Trousse d'entretien des pneus

La trousse d'entretien des pneus se trouve sous le siège du passager. Elle contient le nécessaire pour réparer les perforations jusqu'à ¼ po (6 mm) dans la bande de roulement du pneu. Elle assure une étanchéité temporaire et vous permet de parcourir une distance de 160 km (100 miles) à une vitesse maximale de 80 km/h (50 m/h). (Remarque : Il ne faut pas retirer les corps étrangers (p. ex., les vis ou les clous) du pneu.) Elle peut être utilisée à des températures extérieures allant jusqu'à -20 °C (-4 °F). Toutes les instructions utiles se trouvent à la page 206 du manuel du propriétaire du RAM ProMaster®.



La trousse contient une pompe qui peut également être utilisée pour gonfler des articles, comme des ballons ou des matelas pneumatiques. Vous trouverez les adaptateurs nécessaires dans un compartiment situé au bas de l'appareil.

Garantie limitée de deux ans Roadtrek

Roadtrek Inc. garantit à l'acheteur que le véhicule motorisé est exempt de défauts de matériaux et de fabrication sur la partie fabriquée par Roadtrek Inc. dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant deux (2) ans, à compter de la date d'achat par le premier acheteur ou de la date de la première mise en service du véhicule motorisé (par exemple, à titre de démonstration ou de location), selon la première éventualité.
Cette garantie non transférable doit être exécutée chez un concessionnaire Roadtrek Inc. ou à un atelier de réparation agréé par Roadtrek Inc. Pour les réparations d'urgence en cours de route, vous pouvez choisir de faire affaire avec un atelier de réparation de VR non autorisé. Toutefois, toutes les réparations sous garantie effectuées dans un atelier de VR non autorisé doivent être autorisées au préalable par Roadtrek Inc. Roadtrek Inc. remplacera ou réparera gratuitement, à sa discrétion (y compris la main-d'œuvre connexe), toute pièce défectueuse dont l'acheteur aura avisé son concessionnaire Roadtrek pendant la période de garantie. L'obligation de Roadtrek Inc. en vertu de cette garantie est expressément limitée à ce remplacement ou à cette réparation.

Les dispositions de cette garantie limitée ne s'appliquent pas aux éléments suivants :

1. Accident.
2. Réparations ou modifications non autorisées.
3. L'entretien courant, y compris, sans s'y limiter, le calfeutrage, le re-calfeutrage et le cirage de la carrosserie du véhicule, le serrage des vis, des loquets, des serrures, des systèmes de combustion, le remplacement des fusibles ou des ampoules, ainsi que l'entretien des systèmes de climatisation et de chauffage.
4. L'alignement des roues n'est pas couvert par la garantie, car le véhicule est construit selon les spécifications du châssis. Le chargement du véhicule peut avoir un impact sur l'alignement.
5. Les modifications apportées à d'autres unités fabriquées après la fabrication de ce véhicule (il ne s'agit pas d'une garantie de mise à niveau par un ingénieur).
6. Les dommages indirects liés à la défaillance de l'autocaravane, tels que le temps perdu, les inconvénients, la perte d'utilisation du véhicule, les frais de location de voitures, d'essence, de téléphone, de déplacement ou d'hébergement.
7. Les dommages causés par des facteurs environnementaux, y compris, mais sans s'y limiter, les tempêtes de grêle, les tornades, les tempêtes de sable, les éclats de pierre, la foudre, les inondations, les tremblements de terre, les retombées aériennes, les produits chimiques, la sève des arbres, les embruns marins, les risques routiers.
8. Les dommages ou les pertes causés, en tout ou en partie, par le mauvais usage, l'abus, la négligence, le vol, le vandalisme, la modification du produit, l'installation inadéquate par le client ou le concessionnaire, le mauvais arrimage de l'équipement, la surcharge ou le mauvais équilibrage de la charge, la basse ou la haute tension, la réparation non autorisée ou le non-respect des instructions fournies avec le véhicule récréatif.
9. Un véhicule récréatif qui a été déclaré perte totale par une compagnie d'assurance (démoli) ou dont le titre indique qu'il est désigné comme « récupéré », « rebut », « reconstruit » ou des mots ayant une incidence similaire.
10. Il n'y aura pas d'indemnité pour les réparations routières d'urgence, le remorquage, la main-d'œuvre, les repas, l'hébergement, etc. Ces frais ne seront pas acceptés s'ils sont réclamés au titre de la garantie.
11. Les roues en aluminium ne sont pas garanties contre la corrosion ou les dommages résultant du sel de voirie, du sel marin, des produits chimiques de nettoyage ou des conditions de conduite difficiles et de la pression excessive des laveuses à pression.
12. La rouille ou la corrosion due à l'environnement, ou tout dommage causé par du verre brisé.
13. Les matériaux endommagés par l'utilisation de produits chimiques forts ou de nettoyants abrasifs.

Les dispositions de cette garantie limitée ne s'appliquent pas à la détérioration due à l'usure et à l'exposition au-delà des limites suivantes :

1. Pendant quatre-vingt-dix (90) jours après que le rapport de pré-livraison « Quality Care » (Soin de qualité) a été rempli par le concessionnaire pour les réglages des appareils, les réglages des verrous de porte, les ampoules, les fusibles, la pile du détecteur de fumée, les moustiquaires de fenêtre et de porte. Après 90 jours, ces éléments sont considérés comme faisant partie de l'entretien normal.

La garantie limitée de Roadtrek Inc. est nulle et non avenue, sauf si les conditions suivantes sont respectées :

1. L'enregistrement de la garantie sur l'autocaravane doit être rempli par le concessionnaire et soumis à Roadtrek Inc. dans les 48 heures suivant la date de livraison au détail. Lorsque des demandes de garantie sont faites et que la carte de garantie ne figure pas dans les dossiers de Roadtrek Inc., le remboursement de la demande sera retardé jusqu'à ce que la preuve d'achat originale soit soumise à Roadtrek Inc. La garantie du châssis est mise en vigueur par ce processus et peut être affectée par tout retard.
2. Les demandes de garantie et d'autorisation doivent être soumises à Roadtrek Inc. en incluant les 8 derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule (NIV) et le relevé de l'odomètre. Toutes les réclamations doivent être soumises dans les 30 jours suivant la date de la réparation.
3. Les travaux sous garantie qui dépasseront 200 $ doivent d'abord être autorisés par Roadtrek Inc. avant de procéder. Le numéro d'autorisation émis par Roadtrek Inc. doit être noté sur la demande de garantie (voir le point 2 ci-dessus).
4. Roadtrek Inc. se réserve le droit d'inspecter ou de demander une preuve photographique des pièces défectueuses qui ont été remplacées sous garantie. Le concessionnaire est censé conserver les pièces sélectionnées pendant une période ne dépassant pas 60 jours. (Voir ci-dessous).
5. Seuls les pièces et accessoires et autres matériels, disponibles auprès de Roadtrek Inc. et des fournisseurs agréés, doivent être utilisés dans l'exécution du service de garantie. Les frais d'expédition express ne sont pas couverts par la politique de garantie.
6. Les réparations sous garantie effectuées une deuxième fois par un concessionnaire (en raison d'un diagnostic, d'un montage ou d'une réparation incorrects ou inadéquats, ou de l'absence de tests appropriés au moment de la réparation sous garantie initiale) sont considérées comme des retours en atelier et ne sont pas remboursables. Les coûts de telles réparations doivent être assumés par le concessionnaire.
7. Les acheteurs ont la responsabilité de présenter leur autocaravane à un concessionnaire Roadtrek dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable à partir de la date d'autorisation. Les dommages découlant d'un retard dans la réparation d'un problème ne seront pas couverts par la garantie et les supplémentaires seront à la charge du propriétaire.
8. La présente garantie limitée remplace expressément toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier et de toute autre obligation ou responsabilité de Roadtrek Inc. qui n'assume ni n'autorise aucune autre personne à assumer pour elle toute autre responsabilité en rapport avec l'autocaravane qu'elle a fabriquée.

Garantie des appareils ménagers

Les éléments ci-dessous ne sont pas couverts par la garantie de Roadtrek Inc., mais par celle de leurs fabricants respectifs, aux conditions desquelles l'acheteur et le concessionnaire doivent se conformer :

- Antenne
- Auvent
- Jantes en aluminium
- Climatiseur
- Onduleur/chargeur/séparateur électrique
- Générateur sous le capot et régulateur de tension
- Appareil de chauffage

- Insta-hot
- Four à micro-ondes
- Ventilateurs de toit électriques
- Régulateurs de propane
- Réfrigérateur
- Cuisinière
- Toilette
- Vannes (réservoirs d'eaux grises et d'eaux noires)
- Pompe à eau
- Broyeur
- Chauffe-eau
- Détecteur de fumée et de monoxyde de carbone

Garantie des batteries AGM

Les batteries sont garanties par le fabricant pendant un an à compter de la « date de mise en service » du Roadtrek. La garantie est nulle lorsque les batteries AGM sont modifiées ou remplies d'eau distillée ou qu'on les a laissé se sulfater ou geler en raison d'un manque de charge.

Objectif de la garantie

L'objectif de cette garantie prolongée est d'assurer au nouveau propriétaire d'un Roadtrek que le véhicule est exempt de tout défaut causé par le fabricant (à l'exception du châssis) pendant les deux (2) premières années d'utilisation.

DÉFAUTS/DOMMAGES

Veuillez noter la distinction entre « Défaut » et « Dommage ». « Défaut » signifie que la main-d'œuvre exécutée ou les matériaux utilisés ne sont pas conformes aux spécifications et aux tolérances de conception et de fabrication de Roadtrek Inc. Les défauts sont couverts parce que Roadtrek Inc. en est responsable.
Cependant, Roadtrek Inc. n'a aucun contrôle sur les « dommages » causés par des choses comme une collision, une mauvaise utilisation ou un manque d'entretien qui surviennent après la livraison du VR au propriétaire. Par conséquent, les « dommages », pour quelque raison que ce soit, qui surviennent après la livraison de l'autocaravane ne sont pas couverts par la présente garantie. Les services d'entretien sont également exclus de la garantie, car il incombe au propriétaire d'entretenir le véhicule.

Garantie du filtre à particules diesel

Pour les véhicules diesel équipés du générateur sous le capot (option GU), Roadtrek Inc. garantit le rendement du filtre à particules diesel pendant deux ans. Contactez Roadtrek directement pour les instructions d'entretien.

Obtenir du service

Lorsque votre Roadtrek a besoin d'un entretien, vérifiez si le problème vient des modifications apportées au véhicule ou du châssis du RAM ProMaster®.

Pour les modifications apportées au Roadtrek, contactez votre concessionnaire. Parlez d'abord à la personne responsable de documenter les problèmes du véhicule, puis au directeur responsable de l'entretien et enfin, à défaut de résolution, communiquez avec l'associé gérant ou le propriétaire de la concession. Veuillez prendre en note les noms de vos interlocuteurs et les dates des échanges.

Pour les problèmes liés au châssis, contactez le service après-vente Dodge. Informez le responsable du service que vous avez un RAM ProMaster®, plutôt qu'une autocaravane. Certains concessionnaires ne veulent pas travailler sur des autocaravanes, mais la plupart peuvent entretenir un véhicule de 3/4 de tonne. Ici aussi, parlez d'abord à la personne responsable de documenter les problèmes du véhicule, puis au directeur responsable de l'entretien. À défaut de résolution, communiquez avec l'associé gérant ou le propriétaire de la concession. À défaut de résolution, communiquez avec le service d'entretien de l'usine Dodge.

 En règle générale, Roadtrek Inc. ne peut pas entamer une procédure auprès du fabricant du châssis, c'est au propriétaire du véhicule de le faire.

Communiquez avec Roadtrek Inc. après avoir épuisé toutes les options énoncées ci-dessus. Veuillez préparer un dossier aussi complet que possible pour éviter d'avoir à recommencer.

Renseignements sur les services Roadtrek Inc.

Si vous avez besoin de service ou d'assistance pour votre Roadtrek, communiquez d'abord avec votre concessionnaire. C'est lui qui est le plus au courant de votre achat et il devrait avoir établi une bonne relation d'affaires avec vous. Si vous êtes en voyage et que vous êtes loin de votre concessionnaire, utilisez notre localisateur de service de concessionnaire à www.roadtrek.com/locators pour trouver un centre de service.

Spécifications

Pour les spécifications générales relatives au châssis, veuillez consulter le manuel du RAM ProMaster®. Pour les spécifications relatives au véhicule, y compris l'occupation, le poids nominal, la taille des pneus, le gonflage, etc., consultez l'autocollant situé sur le montant B côté conducteur (côté droit du cadre de la porte, près du loquet). Pour les spécifications relatives aux équipements de base du Roadtrek, veuillez consulter notre site Web à l'adresse www.roadtrek.com. Il est possible que les spécifications diffèrent en fonction des options et des mises à niveau.

RAM Customer Care

Canada: 1-800-465-2001 US: 1-866-726-4636

Explication des poids et des cotes du véhicule

PVNC (poids du véhicule non chargé) : Le poids du véhicule, y compris un réservoir de propane plein à 4,2 lb par gallon US. Les réservoirs du Sprinter sont de 16 gal US, soit 67,2 lb, et ceux du ProMaster sont de 5,9 gal US, soit 25 lb.

Poids à vide : PVNC + carburant à 6 lb par US gal pour le gaz et 7 lb par US gal pour le diesel.

Poids de la cargaison comprend les passagers, la cargaison, l'équipement en option et l'eau à 8,3 lb par gallon US.

PBV (poids brut du véhicule) : Le poids du véhicule non chargé (propane compris) plus les occupants, le chargement et les liquides. Il s'agit du poids réel du véhicule récréatif complètement chargé tel qu'il serait en voyage, y compris le poids de la flèche d'une remorque (mais pas le poids de la remorque).

PNBV (poids nominal brut du véhicule) : Poids maximal admissible d'un véhicule récréatif entièrement chargé, y compris le poids de la flèche d'une remorque.
Le poids total en charge ne doit jamais dépasser le PNBV.

CCO (capacité de chargement des occupants) : **PNBV - PVNC.**

PTMSE avant (poids technique maximal sous essieu avant) : Le poids nominal brut de l'essieu avant uniquement.

PTMSE arrière (poids technique maximal sous essieu arrière) : Le poids nominal brut de l'essieu arrière uniquement.

PBSE avant (poids brut sur l'essieu avant) : La charge de l'essieu avant PTMSE A (avant) : Le poids nominal brut sous l'essieu avant

PBSE arrière (poids brut sur l'essieu arrière) : La charge de l'essieu arrière, y compris le poids de la flèche d'une remorque. Avec un véhicule chargé au minimum et la remorque attachée, mesurez le poids de l'essieu avant seulement sur une balance, puis pesez le véhicule mais pas la remorque. Soustrayez ensuite le poids de l'essieu avant du total pour obtenir le poids de l'essieu arrière.

PBSE Arrière : **PBV-PBSE avant** (poids brut sur l'essieu avant) ne doit pas dépasser le PTMSE avant. *Le PBE arrière ne doit pas dépasser le PTMSE arrière*.

PTC (poids total combiné) : Le poids du véhicule récréatif entièrement chargé plus la remorque entièrement chargée.

PTC : PBV (y compris le propane) + poids de la cargaison + poids de l'eau + poids des passagers + poids de la remorque

PNTC (poids nominal total combiné) : Le poids combiné maximal établi par le fabricant en fonction de la conception du châssis.

Capacité de remorquage : Le poids maximal de la remorque qui correspond au **PNTC-PTC** d'un véhicule chargé au minimum. Veillez à rester dans les limites de l'attelage du véhicule et de la capacité de remorquage maximale du fabricant.

Les freins des VR sont conçus pour le PNTC du véhicule, sans remorque. Toute remorque doit avoir son propre système de freinage. N'utilisez pas de système d'attelage de mise à niveau de la charge, car il n'est pas fixé au châssis du véhicule et pourrait l'endommager.

Service de garantie Roadtrek

Comment obtenir un service

Si vous avez besoin de service ou d'assistance pour votre Roadtrek, communiquez d'abord avec votre concessionnaire. C'est lui qui est le plus au courant de votre achat et il devrait avoir établi une bonne relation d'affaires avec vous. Si vous êtes en voyage et que vous êtes loin de votre concessionnaire, utilisez notre localisateur de service de concessionnaire à www.roadtrek.com/locators pour trouver un centre de service.

Lorsque vous appelez, ayez les renseignements ci-dessous à portée de la main pour accélérer le service :

- Le numéro d'identification du véhicule (NIV) du châssis
- La date d'achat du véhicule par l'acheteur d'origine
- Le kilométrage réel actuel

AUCUNE DEMANDE DE GARANTIE NE SERA TRAITEE OU HONORÉE SANS PREUVE DU KILOMÉTRAGE RÉEL ET DE DATE D'ACHAT AU DÉTAIL PAR L'ACHETEUR D'ORIGINE.

Plan d'assistance routière

Lorsque vous enregistrez votre Roadtrek, vous êtes inscrit à un plan d'assistance routière 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 pour les deux premières années de la garantie limitée. Ce plan est transférable aux propriétaires subséquents pendant la période de couverture de deux ans. Si le véhicule est hors service en raison d'une non-conformité couverte par la présente garantie limitée ou dans certaines autres situations, notre prestataire de services d'assistance routière pourra vous venir en aide pour les services suivants : remorquage, mécanicien mobile (là où c'est possible), livraison de carburant, remplacement de pneu, démarrage de la batterie, service de verrouillage et liquides d'urgence. Pour obtenir une assistance routière, appelez le 855-745-2650.

VEUILLEZ NOTER QUE L'ASSISTANCE ROUTIÈRE N'EST OFFERTE QU'À L'ACHETEUR D'ORIGINE AU DÉTAIL ET QU'ELLE N'EST PAS TRANSFÉRABLE À UN PROPRIÉTAIRE ULTÉRIEUR.

Marché des pièces de rechange - Avis de non-responsabilité

Les systèmes et pièces de rechange peuvent ne pas être compatibles avec les systèmes et pièces d'origine du Roadtrek et avoir une incidence sur la garantie du véhicule tel qu'il a été conçu. Prenez soin d'examiner la compatibilité des systèmes et des pièces de rechange avec le concessionnaire ou le fabricant.

Avis règlementaires

Si vous pensez que votre véhicule présente un défaut susceptible de provoquer un accident ou de causer des blessures ou la mort, vous devez en aviser sans tarder la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (l'agence fédérale américaine des États-Unis chargée de la sécurité routière) en plus d'aviser Roadtrek Inc.

Sur réception de plaintes de même nature, la NHTSA peut ouvrir une enquête et, au besoin, ordonner une campagne de rappel et de réparation. (La NHTSA ne s'implique pas dans les problèmes individuels entre vous et votre concessionnaire ou avec Roadtrek Inc.)

Pour communiquer avec la NHTSA, vous pouvez appeler la ligne directe sans frais au 1-888-327-4236 (ou 366-0123 dans la région de Washington, DC) ou écrire à l'adresse suivante :

NHTSA
U.S. Department of Transportation Washington, DC 20590

Il est possible d'obtenir d'autres renseignements sur la sécurité des véhicules à moteur auprès de la ligne d'assistance téléphonique de la NHTSA.

Pour signaler un problème de sécurité lié à ce véhicule, les clients canadiens peuvent contacter le ministère des Transports aux coordonnées suivantes :

Adresse postale :
Transports Canada -
ASFAD 330, rue Sparks
Ottawa (Ontario) K1A 0N5
Téléphone : 819-994-3328 (dans la région de Ottawa-Gatineau et à l'extérieur du pays)
Sans frais: 1-800-333-0510 (au Canada)
Internet: http://www.tc.gc.ca/rappels

GUIDES PRATIQUES

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctionnalités générales de votre Roadtrek, rendez-vous à l'adresse suivante :

https://www.roadtrek.com/owners/#section-howto&FAQ

Codes QR donnant accès aux manuels d’utilisation des appareils

	Thermostat Dometic
	Chauffe-eau Girard
	Appareil de chauffage Suburban

	Pompe à eau SHURFLOW RV
	Micro-ondes Danby
	Détecteur de propane et de monoxyde de carbone RV Safe
	THETFORD Sanicon Turbo

	Ventilateur MAXXAIR SKYMAXX
	Régulateur EPEVER Solar Charge
	Table de cuisson au propane Dometic
	Climatiseur Penguin Dometic